

Diabierna September 16, 2011 - Edicion 5 Vol. 1675 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Fraccion di MEP fuerte y determina a cuestiona Dowers

Manda nomber y faam pa 9511 y participa pa gana un Quad

Den su preguntanan na Dowers:

Juan David a insinua cu tin corupcion den proyecto

Donkey Melvin a rabia y a baha pisa ariba lomba di Juan David





MR. EVELYN WEVER-CROES DEN PARLAMENTO:

MINISTER DI HUSTICIA A FAYA DEN TUR SU DEPARTAMENTONAN

Inocentemente condena



Nos famoso cantante local Claudius Phillips a wordo sentencia ayera mainta y a wordo haya culpabel di tabatin video di pornografia infantil den su laptop. Huez a dicta cu e lo haya 4 siman condicional y 50 dia di trabao pa comunidad. Tabata dia cu ladronnan a drenta den cas di Claudius Phillips pa horta su articulonan cu nan a bay cu su laptop. Phillips a cuminza busca e laptop aki determina, pasobra tabata contene tur su musicanan di su banda. Djey a bini e caso unda Poentje Castro (q.e.p.d)a intermedia cu e ladron di cual Poentje tambe a cay cera. E ladron a informa polis cu den e laptop di Phillips el'a mira video di pornografia infantil y a firma su declaracion. Esaki a pone Ministerio Publico move pa asina check e laptop unda cu enberdad a haya video. Phillips den su defensa a bisa cu enberdad el'a baha e videonan aki for di lime-wire, no cu ningun intencion cu solamente pa curiosidad. Abogado di Phillips a condena e hecho cu Ministerio Publico kier persigui Phillips ariba declaracion di un ladron y e defensa a bisa cu mester a solamente haya e laptop y entrege bek na su doño sin di bay mas aleu. Phillips a bisa tambe cu e nunca tabta sa cu material di pornografia infantil algo prohibi pa ley. E caso mes a wordo trata 3 siman pasa y ayera e sentencia a cay unda a wordo haya Phillips culpabel di tin e material nan aki riba su laptop.

Indicacion fuerte cu tin otro manifestacion na caminda



Solo di Pueblo a comprende cu tin un otro manifestacion na caminda. Pueblo ta sclamando y tur cartera ta sangrando. Comision ANA lo haci un anuncio pronto unda lo convoca pueblo un vez mas pa manifesta contra Mike Eman. Pueblo no por mas cu prijs di awa y coriente y pa colmo Gobierno ta preparando show di Green Conference na luna di Oktober pa sigui malgasta placa di pueblo invitando hala di hende pa bin tene discurso ariba custia di pueblo.

Net Andy cu kier a bira Minister di Finanzas

MI NO TA COMPRENDE KI ORA SI MESTER HACI DESTAHO PUBLICO Y KI ORA NO!

Accidente dilanti Cayena Mall, Caya Betico Croes

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta un rato prome cu 9'or y mey ta pasa un accidente entre un Nissan Platina Blanco A 24990 y un Yaris Cora A 34553, e Nissan Platina biniendo di panort ta sali ne T kruising dilanti Cayena Mall sin pone tino riba e Yaris cu tabata biniendo di pariba y ta dal e Yaris corra. E dama den e Yaris a ser herida y transport cu ambulance pa hospital.













Accidente riba cruzada di Sasaki pa bay hospital

STA. CRUZ – Ayera mainta, un rato prome cu 8'or y mey a sosode un accidente riba Sasaka na altura di e cruzada pa bay hospital. Un auto shinishi maneha pa un dama biniendo di e rotonde Sasaki bayendo direccion di Oranjestad, a dicidi di bira na su man robez sin a sortea y drenta e sorteervak. Na e momento ey un Yaris color di oro tambe a biniendo di panort den e otro lane a dal e auto shinishi na banda y un pick up blanco cu no por a cera brake na tempo, a dal patras di Yaris y bente den e buraco banda di e cruzada. E Yaris a keda total loss. E pick up a haya algun sla dilanti y e auto Shinishi a haya un sla na banda dilanti. Den e auto shinishi tabatin un mucha chikito sinta patras. Danki Dios cu no tabatin niun herido.







PARLAMENTARIO EDDY BRIESEN:

SI BO A SCOGE PA BANDONA MEP, STOP DI YORA AWOR



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP, sr. Edison Briesen a duna di conoce cu el'a cuminsa fada caba di e yoramento di algun miembro independiente. No ta pasa ni un reunion cu nan ta cuminsa cu nan yoramento y nan lamento. Ing. Briesen kier recorda nan cu na momento cu nan a desvia di linia di partido na December, nan mester a bay splica lider di partido pakico nan a haci esey. Pero nan a scoge pa subi crucero bay Alaska en vez di enfrenta nan partido. Nan a prefera di yama yen di periodista, pero ningun momento e lider di partido, apesar di a wordo invita pa reunion. Nan a dicidi di bandona linia di partido, awel nan mester biba cu nan decision y stop di lamenta. "Nos di MEP no ta perde tempo cu parlamentarionan, sigur no esnan independiente. Nos tey pa controla gobierno, y esey ta nos trabao", segun Edison Briesen

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gracias na nos Minister di Husticia, nos Pueblo lo keda desayuna noticia di atraco tur dia



STA. CRUZ -- Durante e reunion publico cu Minister Dowers nos a trece dilanti cu nos Pais ta birando dia pa dia mas insigur den e ultimo dos añanan y ta obvio cu Gabinete Eman no tin un plan pa combati criminalidad. Nos Pais a bira un lugar na unda cu atraco y ladronicia ta na ordo di dia y na unda no tin respet pa bida y tampoco pa propiedad di hende. Nos ta wordo suta pa un tsunami di criminalidad na unda cu nos Pueblo ta lanta mainta pa desayuna cu noticia di atraco. Unda cu bo bira tin atraco. Pueblo ya no ta sinti su mes sigur na su cas, ni riba caya y tampoco na trabao. Pueblo ta decepciona den Gabinete Eman cu a propaganda cu nan tin un plan. Na Maart 2009 ainda nan a splica Pueblo cu e rapport De Omslag ta cla pa wordo ehecuta y brinda alivio di inmediato pa e ola di criminalidad na nos Pais. Awor despues di dos aña cu nos Pais ta wordo suta pa un tsunami di criminalidad, parce cu e rapport aki nunca a existi. Otro noticia cu ta molestia Pueblo ta cu ta parce cu ilegalidad ta na mando na nos Pais. Diripiente ilegalidad ta wordo consenti of tolera, pasobra niun hende ta tende nada cu nan a gara ilegalnan na e costanan di nos Pais. Nos a scucha nos Minister bisa cu na 2010 tabata tin 200 persona cu a bishita nos via crucero y cu ta keda na nos Pais ilegalmente. Pero te dia di awe nada ta ser bisa si a gara e ilegalnan aki si of no. Awor mas decepciona nos Pueblo ta bira ora nan ta mira con nos Minister di Husticia mes como e mandatario maximo cu mester ta un bon ehempel pa e Pueblo aki, ta falta respet na nos leynan. Si e mandatario aki mes ta purba bye pass nos leynan di comptabilidad pa no tin un destaho publico, ki ehempel esaki ta duna na e Pueblo. Pasobra si riba e nivel di mas halto mes no tin respet pa nos leynan, si riba e nivel di mas halto mes no ta mustra respet pa con ta anda cu fondonan di Pueblo anto nos Pueblo lo mester dobla warda, pasobra asina aki ilegalidad lo tuma mando completo. E señal robez aki di nos mandatario maximo di Husticia lo pone cu criminalnan na nos Pais ta haya mas forza y ta pone cu nos Pueblo mester sigui lanta mainta y desayuna noticia di atraco tur dia.

MR. EVELYN WEVER-CROES DEN PARLAMENTO:

MINISTER DI HUSTICIA A FAYA DEN TUR SU DEPARTAMENTONAN

STA. CRUZ -- Fraccion di MEP a yama un reunion publico pa Minister di Husiticia duna cuenta riba tereno di husticia. Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a trece diferente punto dilanti cu ta mustra cu e gobierno aki no tin un plan, ni un vision con pa atende cu husticia. Cada dia e situacion di seguridad den nos pais ta birando mas critico, pero nos no ta mira cu gobierno ta atende cu e asunto aki na forma structural. Gobierno su prioridad ta viahe y fiesta, of persecucion politico. Y nos tin un minister presidente cu no ta haci nada pa remedia e situacion aki! Ministerio di Husticia ta cubri varios departamento cu tin personal uniforma. e.o. KPA, KIA, CEA, Guarda Nos Costa, Brandweer. Cada un di e departamentonan aki tin mester di atencion urgente di Gobierno. Problema den rangenstelsel, problema cu opleidingen, problema cu promocionnan, ta djis algun ehempel. Pero persecucion politico ta na orden di dia. Casi tur e hefe- y directornan a wordo reemplaza door di e gobierno aki pa nan hendenan. Envez di fiha maneho y combati criminalidad, realidad ta mustra cu gabinete Mike Eman ta mas interesa den persigui hendenan cu SI a demostra cu nan por atende cu e diferente departamentonan, pa pone hendenan cu ta mas di nan gusto. Y e consecuencianan ta cu Aruba a bira un pais hopi mas insigur den e ultimo 2 añanan. Atraco riba comerciantenan, riba turistanan, riba ciudadanonan, te hasta riba graf di nos Libertador, ta actividadnan cu practicamente ta tur dia noticia na Aruba. Y hopi ta keda sin wordo soluciona! Lamentablemente e unico reaccion cu ta bin di parti di gobierno ta, con nos por culpa gobierno anterior di tur esaki? Riba esaki mr. Wever-Croes a bisa: "E gobierno na mando a propaganda CAMBIO DIMES y e gobierno anterior supuestamente a haci tur cos robez, pero awor e gobierno aki ta bin y ta haci mescos y na mi opinión, te hasta pior! Awor cu e gobierno aki tin 2 aña na mando,



ta tempo pa stop di tira culpa riba gobierno anterior, pasobra si nan no por haci'e, anto tin un cos bon malo den e CAMBIO DIMES aki".

E ta insinua cu tin corupcion den e proyecto.....

Juan David a haci varios pregunta: el'a los e palabra 'corupcion' pa Minister Dowers

Preguntanan tabata asina duro cu a schors e reunion



STA. CRUZ -- Durante e reunion di parlamento di e deal pa trailer modular cu e compania JEMS NV, e parlamentario Juan David tambe tabata skerpi. El'a trece un serie di pregunta dilanti cualnan pa cual e ultimo pregunta e ta menciona riba corupcion. Mencionando corupcion como di ultimo pregunta ta duna nos un signal hopi cla cu pa Juan David aki ta trata di corupcion. Esaki ta e preguntanan:

1. Nos constitucion den su prome articulo ta bisa cu mester crea oportunidad igual pa un y tur. Esaki no ta e caso awor aki.

2. Ki obhecion Minister Dowers tin pa cumpli cu e deseo aki.

3. Si acaso bini un mocion pa bay destaho publico y no sigui cu e procedura actual cu a wordo encamina, kico minister ta waak como obhecion pa esaki, ki problema lo wordo ocasiona.

4. Ki tempo e idea a nace pa cambia e trailernan actual pa klasnan modular? Unda e idea a nace? Den Ministerraad, Directie Onderwijs?

5. Cual ta e grupo envolvi, cual ta e departamento cu a conseha gobierno ariba e fomra di proceder?

6. Con e grupo aki a haya informacion pa asina duna oferta? Con e informacion a yega for di Gobierno pa e grupo aki.

7. Den un contesta di Minister di Finanzas 28 Maart 2011 na parlamento e ta bisa; Diectie FInanciën ta toets si e procerduranan ta wordo sigui corectamente. Den e caso aki, Directie Financiën a toets y aproba e procedura cana den e proceso aki?

8. Tin bisa cu un destaho publico lo dura 2 aña. Minister por bisa cuanto tempo lo dura pa organiza un destaho publico?

9. Den e decision ministerial ta bisa cu Modspace ta e unico leverancier local di e tipo di buildingnan aki, con Gobierno a establece esaki? Segun Juan David e mes a google modular building y a haya mas di 10 resultado di compania. Ademas Modpsace no ta un compania local.

10. Tin poni den e MB di Gobierno cu e Openbare Aanbesteding no ta den interes financiero di pais Aruba: Con a establece esaki ? Cu door di bay den un destaho publico no ta den interes di pais Aruba?

11. Tres siman prome cu e fecha di MB tabata tin un reunion publico ariba prespuesto di 2011 di pais Aruba. Diferente miembro di parlamento a haci pregunta. Dicon Minister no a splica parlamento, informa parlamento di un interes asina grandi? Kico ta e motibo cu e informacion aki no a yega parlamento?

Donkey Melvin a baha pisa ariba lomba di Juan David

E ultimo pregunta di Juan David tabata papia di corupcion



STA. CRUZ -- Den su disertacion den parlamento, Melvin Donkey Tromp a baha pisa ariba Juan David Yrausquin.

El'a tira constantemente palabra pa e parlamentario y kier cueste loque cueste bisa cu e ta 100% na favor di e proyecto di trailer modular. El'a keda insisti cu no tin nada di corupcion y si nos analiza bon ta NET JUAN DAVID A PAPIA DI LEY DI CODIGO PENAL NOBO UNDA TA DESCRIBI KICO TA CORUPCION.

Pues Juan Davis na un manera strategico a tira den direccion di corupccion mientras algun rato despues Melvin Donkey Tromp a baha pisa ariba dje.

Mr. Andin Bikker di PDR:

Gobierno a viola tratado internacional di WTO, 1994, 2/3 y 5 ?



STA, CRUZ -- Den e disertacion di Parlamentario Andin Bikker, el'a trece varios punto dilanti manera entre otro un tratado cu ta valido na Aruba di World Trade Oraganisation. El'a expresa su preocupacion riba e cantidad di atraconan cu ta tumando lugar na Aruba. Tambe Bikker a bisa cu el'a tende di besparing, pero te cu awe Gobierno no a manda un spreadsheet pa asina como parlamentario e por mira e besparing aki di loke Gobierno ta papia. Bikker a bisa cu ta existi un tratado international cu ta valido pa Aruba tambe cu ta regarda destaho publico. El'a referi aki na e tratado di World Trade Organisation, WTO, aña 1994, 2/3/y 5 cu ta regarda proyectonan cu ta pasa cierto suma, unda mester bay destaho publico y tambe si ta trata di huurkoop.

E parlamentario ta puntra Gobierno si nan a tene cuenta cu e tratado aki y si encaso no ta violando esaki.

Minister Visser ta mescos un choller bao curatela

Un choller bao curatela, ken ta firma pe?



STA. CRUZ -- Den opnion di pueblo tin bisa cu Minister Visser ta mescos un Choller. Hopi hende a keda babuca di e comparacion aki. Sinembargo a ser bisa cu un choller cu ta bao curatela ta sea su mama of tata pa firma pe. Awel Minister Visser ta mescos:

Ta Conseho di Minister ta firma pe. No ta nada agradabel pa compara un Minister cu un choller y den realidad no mester mira e aspecto fisico y deteriora di un choller. Pero e comparacion ta mas bien pa e hecho cu Minister Visser no mag di firma y den e sentido ey ta mescos cu un choller.

Claudius lo no apela y kier sigui su bida



STA. CRUZ -- Claudius Phillips a declara cu e tin 2 aña bao presion pa cu e caso aki. Awor cu tin un sentencia e lo no bay apela e sentencia y lo acept'e. E lo tene su mes na e sentencia y lo cumpli cu 50 ora di trabao comunitario y pa asina su bida por sigui. Ta demasiado tempo bibando bao presion. Ta pa curiosidad el'a primi sex y a weita pornografia infantil, pero no ta algo cu el'a busca pa waak. E no ta sinti cu el'a haci malo y ni sikiera tabata sa cu esey ta algo castigabel. Un cos e kier haci awor!

Sigui cu su bida y su trabao.

Un medio di comunicacion kier pone presion ariba parlamento den su fabor



STA. CRUZ -- Den su discurso den parlamento durante di e reunion cu ta trata e compra di trailernan modular, Juan David a accuentua cu un parti importante den e discucion aki ta Un medio di comunicacion ta kere cu e por presiona parlamento di Aruba, e organo di mas halto, den su fabor.

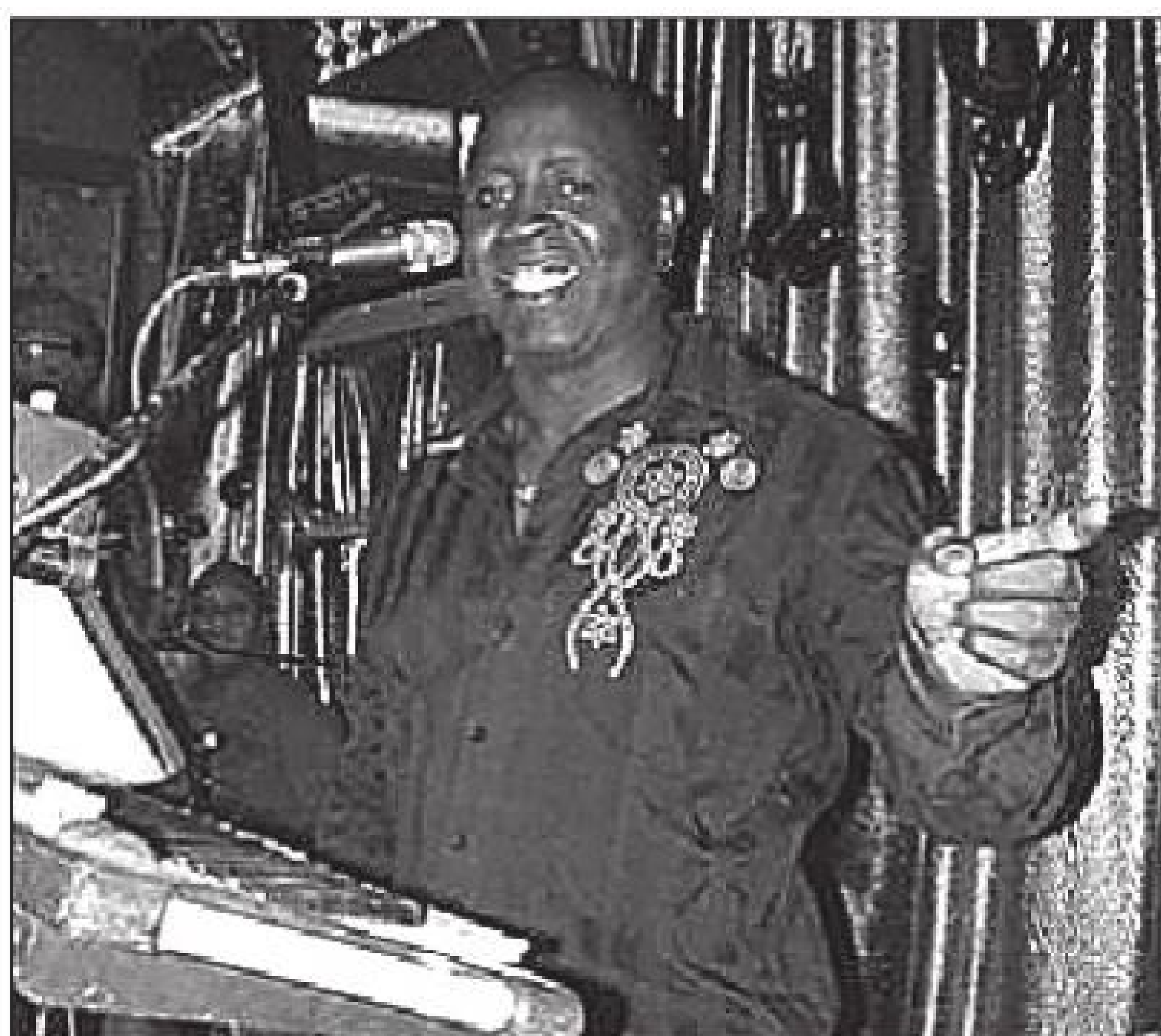
Juan David a bisa repetida vez cu e suma en cuestion ta 168 vez mas hopi cu loke normalmente ta e suma cu mester di destaho publico. Hopi a wordo bisa den medionan di comunicacion y awor ta yega na un punto diferente. Juan David a haci varios pregunta relaciona cu destaho publico y a puntra cua ta e problemanan cu minister lo waak si acaso parlamento dicidi pa bay toch un destaho publico.

Caso Claudius: Awor pueblo tin cu hole?

Ministerio Publico y Gobierno tambe tin culpa!

Nunca a informa comunidad di leynan di internet of computer

STA. CRUZ -- Con nos tin cu interpreta e sentencia di Huez? Ken tin culpa mas grandi? Claudius of Ministerio Publico/ Gobierno? Nos ta di opinion cu Gobierno ni Ministerio Publico nunca a anuncia e tipo di leynan aki den comunidad. Pues un persona den su mes ta haci algo sin sa cu e ta actuando contra ley. Te cu awe, nos parlamentarionan ta pasa leynan riba nos cabez, pero gobierno nunca ta organiza ningun campaña pa informa pueblo. Ta hole nan kier pa pueblo hole ? Ken sa ta cuanto ley mas tin cu nunca pueblo sa di nan? A bira ora pa Gobierno cuminza inverti den campaña pa informa pueblo y concientiza pueblo pa asina hende no haya nan mes den baina, siendo inocente.



Clarisca Velasquez den parlamento:

CRIMINALIDAD TA BAO DI CONTROL

STA. CRUZ -- Den Parlamento Clarisca Velasquez a declara cu criminalidad ta bao control y e no ta comprende ta pakico hende ta keha. Segun Clarisca no tin motibo pa tanto critica pasobra sigur 80% di e casonan di ladronicia ta wordo soluciona.

Ademas e ta di opinion cu cada comerciante mes por carga nan responsabilidad, pasobra sinan pone e cashregister cerca di e porta, e ladronnan ta drenta mas facil. E ta di opinion cu comerciantenan mester percura pa e seguridad di nan negoshi.

Velasquez a ataca su minister si, pasobra el'a bisa cu si e Minister a sigui su conseho di sigui haci control mas riguroso, e ora e dos presonan lo no a huy luna pasa. No solamente Minister Dowers a haya di dje, pero ex - minister Rudy Croes, tambe a haya. El'a yama Rudy Croes "mediocre" y el'a acusa Rudy Croes di e persigui'e politicamente. Segun Rudy Croes, e no a persigui Velasquez politicamente, pero si e por bisa cu tabata tin hopi duda den integridad di sra. Velasquez, aparentemente door di su actonan menos bunita yama "porta di Barcadera".

Durante reunion di parlamento Andy Lee a declara:

MI NO TA COMPRENDE KI ORA SI MESTER HACI DESTAHO PUBLICO Y KI ORA NO!

Net Andy cu kier a bira Minister di Finanzas

STA. CRUZ – Parlamentario Andy Lee durante reunion den Parlamento cu minister Dowers cuestiona e urgencia pa yama e reunion. Fraccion di MEP a pidi e reunion un luna pasa, pa discuti seguridad na KIA y pa e contract di trailer. A tarda un luna, y ainda Andy Lee ta haya cu el'a bay mucho liher. Pero mas tristo ta cu Andy Lee a hiba un discurso pa e declara cu e no sa ki ora gobierno mester haci destaho publico y ki ora no. Anto ta net Andy Lee tabata e candidato pa bira Minister di Finanzas? Anto e no sa algo asina importante manera ki ora mester tene destaho publico y ki ora no? Ta bon mes cu e no a bira minister di finanzas, sino e lo a sigui e mesun pasonan di su primo, ex-lider di AVP, Tico Croes, cu a haya un condena penal pa su actonan criminal di violacion di ley di Contabilidad. Ta con pueblo por sigui paga parlamentarionan cu no ta comprende ley di contabilidad y riba dje hopi vez ta defende un mal maneho sin cu nan mes ta comprende e ley. Vaya vaya cu Andy Lee!

Fraccion di MEP:

Fraccion di MEP fuerte y determina a cuestiona Dowers

STA. CRUZ -- Den Parlamento ayera por a mira un fraccion di MEP hopi fuerte pa cuestiona Dowers riba tereno di husticia y riba e asunto di trailer. MEP a pidi e reunion aki. E prome pa hiba palabra tabata Edison Briesen, ken a sali fuerte contra gobierno. Especialmente riba e tema di e trailernan pa school. Briesen a mustra con e ley di contabilidad ta hinca den otro y cu ta masha cla y raspa cu gobierno a viola e ley. El'a bisa cu e no ta un hurista, pero e sa lesa Hulandes si y e mes ta comprende. El'a mustra cu aki ta trata di e procedura cu gobierno a encamina, cu no tabata corecto. Mr. Xiomara Ruiz- Maduro a sigui y el'a mustra riba e discrepancianan den e decreto ministerial, cu ta yen di eror. Sra. Xiomara a elabora tambe riba e situacion insigur riba nos isla, indicando cu nos ta desayuna tur dia cu atraco. Dr. Maikel Kelly a trece dilanti cu gobierno di MEP a wordo acusa constantemente pa 'friend and family', pero ta con lo mester yama esaki. Ta kico ta e motibo cu a conduci e minister pa haci esaki? Si acaso ta favoritismo? Dr. Maikel Kelly a duna di conoce tambe cu e ta haya cu tur e coleganan a laga minister Dowers su so y ningun a saca un man pa yude. Mr. Evelyn Wever-Croes a baha pisa riba criminalidad y a mustra un liña corra cu tin den tur departamento di e minister aki: persecucion politico y falta division y maneho, cual ta conduci na mas criminalidad. Pa loke ta e asunto di trailer, el'a mustra cu e ley di contabilidad ta hopi duidelijk y no ta comprende con gobierno ta trapa ley asina. Ta manera cu e gobierno aki no ta siña di nan erornan, pasobra nan tin e prome minister cu a wordo condena penalmente pa e mesun cos aki, esta sr. Tico Croes, ex -lider di AVP. El'a cuestiona tambe dicon e minister no a bisa parlamento nada na Juni ora e minister tabata defendiendo su presupuesto, pero ya dia 1 di Juli a firma e decreto. Finalmente mr. Ady Thijsen tambe a baha pisa, mustrando e minister cu e ta actua contra tur regla di bon gobernacion. E minister hunto cu minister di finanzas tabata tin e deber di motiva dicon esaki ta un caso cu no mester a haci destaho, pero nan no a haci'e y esaki ta contra ley. E prome tanda a termina ayera y awor mester warda e minister contesta, probablemente e reunion ta continua otro siman.

Un Arthur Dowers visiblemente indigna a ataca Evelyn Wever-Croes:

"Mi no a persigui ningun hende politicamente"

STA. CRUZ -- Durante reunion di Parlamento mr. Evelyn Wever-Croes den calidad di lider di MEP a cuestiona minister Dowers riba tantisimo persecucion politico den e gobierno aki. Asina Evelyn a mustra Dowers cu el'a core cu cantidad di hefe y otro functionarionan den su ministerio. Segun sra. Evelyn ta parce cu e gobierno aki ta mas ocupa cu persigui hende, cu combati criminalidad. Y ta un hecho cu Ariba ta sumamente insigur. Esaki a causa Minister Dowers hopi dolor, pasobra na un forma hopi rabia y indigna el'a contesta mr. Evelyn Wever-Croes cu e nunca a persigui ningun hende politicamente, y cu ta gobierno di MEP so a persigui. Dowers a bay asina leu di a tilda Evelyn di a core cu Marisol y Mervin for di MEP pa asina e por a bira lider. Sra. Evelyn a duna di conoce cu e mes a yuda por lo menos 40 persona cu pa un of otro manera a wordo persigui politicamente door di e gobierno aki y door di e minister aki. E minister ta hopi deshonesto di nenga cu e ta persigui hende. Den dia cla e kier a gaña di e forma ey. Riba e comentario tocante cu Evelyn a core cu Mervin y Marisol, Evelyn a bisa: "Ami no ta reacciona riba algo asina baho, ademas cu e ta un mentira. Un minister cu ta baha su mes te na nivel di shisheria pa saca su curpa for di su mal maneho, ta algo hopi bergonzoso. E Minister aki ta den basta problema cu su mesun coleganan di partido y su mal maneho, mihor e concentra riba esey en vez di mete den asuntonan bieu di otro partido. Ami no a core cu ningun hende, ta hendenan a dicidi di bay, y ami no tin ni arte ni parti di esey" segun mr. Evelyn Wever- Croes.





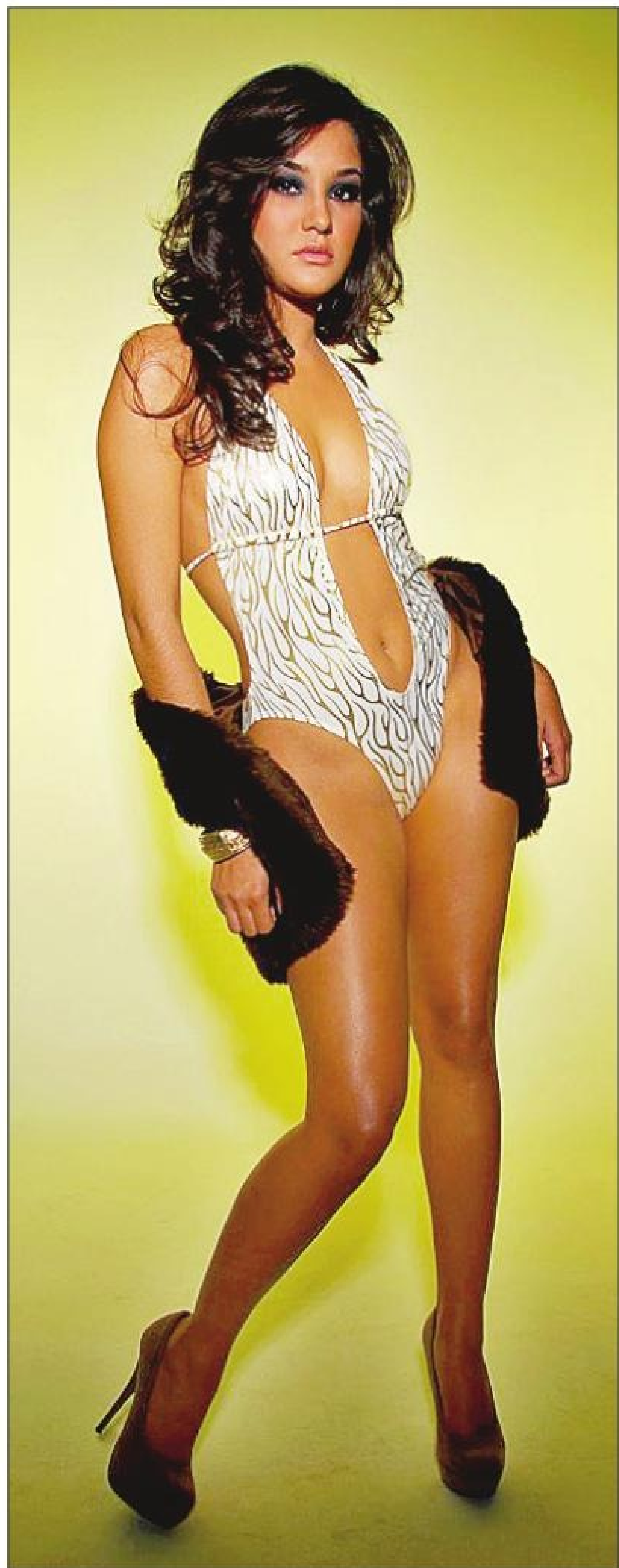
Na Palm Beach Casino na The Westin Resort, Mike di USA a gana un "Royal Flush" di $7500.00





STA. CRUZ -- Diahuebs 13 September Palm Beach Casino na The Westin Resort, Mike di Estados Unidos a gana un "Royal Flush" cu un bunita suma di $7500.00 na e mesa di "Let It Ride" .Y a keda super contento cu su premio. E siman anterior dia 8 September Palm Beach Casino a parti un total di $15,275.00 na placa cash. Sin laga afor nos 7 clientenan cu a gana riba un solo dia na diferente Slot Machine. Nos cliente Jose Valls cu a caba di check in na The Westin Resort a dicidi di bay hunga un rato y den su 20 minuut hungando el'a dal "Kick 'n' Ass" machine, el'a logra gana $3,325.60 y su vakantie a cuminsa bon. Nos di 7 ganador di e mesun anochi señora Vickie Renshaw a logra gana riba nos machine "Lucky 7" un suma di $2,700.00. Tur nos clientenan cu a gana riba e dianan aki a keda super contento y atrobe Palm Beach Casino ta demostra cu aki bo ta gana placa sigur!! Pasa bishita nos y waak diferente promocion nan cu nos lo tin durante siman.

Mishelle Motta ta preparando pa representa ARUBA den Miss Teenager 2011 na Guatemala!



STA. CRUZ -- GLW Foundation ta preparando atrobe pa manda un otro representante den exterior pa representa nos isla Aruba! Awor ta toca turno na nos prome finalista di Miss Teen Aruba International cu ta Mishelle Nerisa Motto. Mishelle lo ta saliendo diadomingo dia 2 di Oktober pa Guatemala pa competi mey mey di mas di 40 participante di tur rond di mundo. Mishelle ya ta den pleno preparacion pa asina e por hiba e nomber di Aruba na Halto. Den e certamen aki e nomber di ARUBA ta masha bon conoci , pasobra Leonella a yega e gana e premio di trahe tipico y tambe a clasifica den e finalistanan , tambe Lynette do Nacsimento a gana e voting aña pasa y tambe a keda como 3rd Runner Up den e eleccion aki. E evento lo tin un duracion di un siman y aki lo hiba e candidatanan recore e ciudad di Guatemala , e certamen final mes lo tuma lugar riba diasabra 9 di Oktober 2011 na e Grand Tikal Futura Hotel . Mishelle ta viahando cu su diseñador, sr. Edgar Kock y tambe algun miembro di famia!

Ya caba ARUBA por vota pa nos candidata di Aruba: Subi e pagina www. missteenageruniverse. com y djis bay riba CONTESTANTS y click riba e banner di ARUBA unda bo ta mira e potret di Mishelle y vota p'e! E candidata cu ricibi mas voto pa pasa mesora pa e 15 semi finalistanan! Keda pendiente pasobra nos ta bay dunabo mas detaye di Mishelle Motta, kende lo bay defende e bandera di Aruba den Miss Teenager 2011!

Accidente na Shaba

STA. CRUZ – Ayera tardi pa motibo di falta preferencia a sosode un accidente na Shaba na e T -kruising pazuid di Compleho Deportivo Frans Figaroa, caminda un Nissan Sentra biniendo di pazuid a bira dilanti di un Mitsubishi Lancer, biniendo di panord. E dama cu tabata maneha e Mitsubishi despues di e accidente a bira malo y a keda transporta pa hospital cu ambulance. E otro ocupante den e Mitsubishi Lancer tabata señora di ex-Ministro Ramon Lee.









COLEGIO EPI UNIDAD HOSPITALIDAD Y TURISMO A INSTALA MIEMBRONAN NOBO PA NAN

"STUDENT COUNCIL" 2011 - 2012

STA. CRUZ -- Diabierna 9 di September a tuma lugar na EPI Restaurant un "Wine and Cheese Reception" en conexion cu e instalacion di e "Student Council" su miembronan nobo pa e periodo di e aña escolar 2011-2012 y alavez a haci entrega di un donacion den efectivo na Fundacion pa Nos Comunidad. Ariba e anochi placentero aki un total di 51 studiante di diferente klas a firma y instala nan mes como miembro activo di e "Student Council" pa e aña escolar nobo, nan a ricibi un "Workplan" cual ta splica den detaye kico tur nan lo tin cu eherce como un miembro activo. E miembronan activo ta como lo siguiente: Allen Boye, Andry Martilia, Arantxa Maduro, Arantxa Vieira, Arturo Stahl, Benoit Eman, Caaron Angela, Chantal Lopez, Charissa Kelly, Cleon Sutherland, Daisy Hassel, Derrick Bisslick, Eris Jean Maestro, Eugene Caines, Francine Figaroa, Fayron Lopez, Gilliane v/d Biezen, Gilliane Werleman, Jair Frank, Jean-luc Croes, Jeanoir Koolman, Jeffrey Brete, Jodie-Ann Godette, John Angela, Jonathan van Dieren, Karim Zubiria, Katherin Vera, Kimberly Dammers, Lincoln Fraser, Lorenzo Geerman, Marc Yanes, Maria Duran, Marushka Hanoeman, Maybeline Whitter, Mitchell Dijkhoff, Monica Franken, Niricha Kelly, Omar Elbakh, Pierre Koolman, Raysa Ashby, Richinel Samson, Ronald Muller, Rose Hasham, Sander Bermudez, Sherrah Ponson, Stefano Michele, Stephany Lopez, Tacey v/d Biezen, Tessa Verkleij, Ulrich Jacobs y Zoe Arendsz. E miembronan di "Board" ta como lo siguiente: Joshua Marugg, Ludmila Geerman, Ghislaine Francisco, Julienne Gomez, Mitchell v/d Weide, Staycey Quandus, Shade Romero y Carmichael Thiel. Despues di e parti oficial di e instalacion, a haci entrega di un donacion den efectivo na srta. Stamper, kende ta e directora nobo di Fundacion pa Nos Comunidad. E donacion lo wordo aloca na personanan menos afortuna den nos comunidad. EPI Hospitalidad y Turismo ta desea exito na e studiantenan aki pa e proximo aña escolar y cu nan lo por cumpli cu tur nan metanan, mirando cu e "Student Council" su funcion primordial ta pa ta e voz di studiantenan na school y pa comunica e necesidad- y opinionnan di studiantenan cu staff y directiva di school. Como represantenan di unidad lo nan tin cu traha ariba diferente proyecto y servicio pa studiantenan, pa haci e bida estudiantil mas placentero y interesante. Y por ultimo, e studiantenan aki tambe lo haya training riba terreno di desaroyo personal y liderazgo pa asina haci nan trabow mas mihor posibel. Un danki special na Aruba Trading Company pa nan aporte pa cu e anochi aki. Hopi pabien na tur miembro di "Student Council 2011-2012"!









Reunion Parlamento:

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Tempo Dowers tabata den oposicion semper el'a exigi destaho publico!

STA. CRUZ – Drs. Mervin Wyatt-Ras a baha pisa riba Minister Dowers. El'a recorda e Minister y tur esnan cu tabata den parlamento cu Dowers, cu tempo nan tabata den oposicion y Wyatt-Ras tabata presidente di Parlamento, pa cada coy loco e fraccion di AVP di Dowers y de Meza tabata exigi pa bay destaho publico. Pa e proyecto di microfono den sala di parlamento cu a sali net poco mas di 100 mil florin, Dowers y de Meza y Andy Lee tambe, a exigi cu mester bay destaho publico. Dicon e tempo ey si nan tabata conoce e ley di Comptabilidad, pero awor no!

Vocero di polis, sr. Comenencia di Cuerpo Policial ta informa lo siguiente:

Spuitmento na warda di San Nicolas

STA. CRUZ -- Relaciona cu trabaonan di spuitmento contra dengue, warda di polis San Nicolas lo ta cera entrante awe 16 di September 2011, merdia 12'or te cu diasabra, 17 di September 2011, mainta 8'or. E polisnan di San Nicolas lo ta patruyando normal den e districto (hasta lo tin extra) pero e personal lo ta sinta na warda di Santa Cruz temporalmente. Pa emergencia lo mester yama, manera custumber, number 100 (central di Polis) y si mester pasa warda lo tin cu bay warda di Santa cruz. Lo tin personal ta cuida e warda menciona si cu lo ricibi cualkier persona cu no sa y dirigi nan na warda di Santa Cruz. Administratie San Nicolas si lo cera di diabierne merdia 12'or te dialuna mainta 8'or. Cuerpo Policial kier pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por causa.

Reunion Parlamento:

Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Semper tabata falta local pa school, no ta comprende pakico awor tin tanto problema?

STA. CRUZ -- Minister Arthur Dowers a duna e proyecto di 16.8 miyon na un compania sin tene destaho publico, pa asina por cumpra 63 local pa schoolnan, mirando e scarcedad cu tin di localnan. Den su consideracionnan, el'a duna ex-minister di enseñanza culpa di practicamente tur e problema. Segun Dowers, ta e ex-minister no a percura pa construi suficiente local pa studiantenan, y ta e ex-minister su culpa cu no a mantene e trailernan cu a wordo cumpra den pasado. Di su banda e ex-minister, drs. Marisol Lopez-Tromp a duna di conoce cu ta di basta tempo caba tin problema na schoolnan, y e no ta comprende ta dicon net awor Parlamento ta haci asina 'druk' pa e asunto di trailer. Segun Lopez-Tromp, ta pasobra aki ta bay pa placa y e ta kere cu ta placa so ta hunga den cabez di parlamentario. Pero Marisol Lopez-Tromp ta lubida cu aki e punto no ta PLACA sino e violacion di ley di Comptabilidad. Talvez e ta custuma cu "brug di madushi" cu a bira "brug di mas dushi", pero e no a comprende e escencia di henter e reunion, si ta berdad e ta kere cu ta placa ta tur cos.

Parlamento Hubenil organizando nan debatenan pa Minister Hubenil 2011-2012

STA. CRUZ -- Pa hopi aña caba Parlamento Hubenil ta oganiza diferente debate entre school- y hobennan. Un di e debate di mas importante cu Asociacion ta organizando tur aña ta e debatenan pa Minister Hubenil. E aña aki Parlamento Hubenil atrobe lo tin seis debate den luna di September. Parlamento Hubenil lo eligi seis Minister Hubenil cu ta di Salud, Asuntonan Social, Educacion, Medio Ambiente, Cultura y Turismo. E meta principal di e debatenan aki ta pa siña nos hobennan cu tin un manera mas positivo y saludabel pa trece bo opinion dilanti y sigur stimula e cultura di debate entre hobennan, asina e hoben ta mas consciente ariba diferente situacion cu ta pasando den nos comunidad. Lo bay tin un ponencia y asina lo tin dos diferente grupo, uno ta PRO e ponencia y e otro CON. Parlamento Hubenil ta kere den tres principio cu ta crea, desaroya y siña. E hoben cu wordo eligi pa bira un Minister Hubenil lo traha riba e tres areanan aki y sigur lo siña hopi mas. E tarea principal di e Minister Hubenil ta pa keda den contacto cu Ministernan di Aruba y tambe pa traha diference proyecto cu ta cay den nan area. E Minister Hubenil cu wordo eligi lo sinta pa un aña y lo traha cu un comite di seis pa nuebe hoben cu lo por yude den su proyectonan. E Debatenan aki lo tuma lugar dia 19, 21, 23, 26, 28 y 29 di September 2011 na EPI Collegezaal pa 5:30PM pa 8:00PM. Entrada ta gratis! Nos Ministernan den e diferente area lo bay tey tambe pa asina pueblo en general y sigur nos hobennan di Aruba pa intercambia ideanan cu otro. Asociacion Conseho Hubenil Aruba & Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta invita tur nos hobennan y sigur e mayornan pa bin waak e debatenan aki y asina ser conoci cu nos Ministernan Hubenil nobo pa aña 2011-2012.

Pa mas informacion por yama Fundacion Parlamento Hubenil Aruba : (297) 588-6860 of manda un E-Mail na: youthparliamentaruba@gmail.com

MINISTERS DEBATE 2011

Asuntonan Social : 19 september 2011
Salud : 21 september 2011
Cultura : 23 september 2011
Educacion : 26 september 2011
Medio Ambiente : 28 september 2011
Turismo : 29 september 2011

Horario : 5:30-8:00
Lugar : Epi College Zaal

pa mas informacion :
yama (297) 588-6860 of email: youthparliamentaruba@gmail.com

Memorandum of Understanding pa mehoracion di maneho financiero Aruba ta un bon señal

STA. CRUZ -- ATIA a tuma nota di e memorandum of understanding entre gobierno, parlamento y controlaria general pa mehoracion di maneho financiero Aruba y ta considera e paso uno asina importante pa bon gobernacion cu no kier keda sin duna un commentario riba e sucedido aki. A tuma nota cu e logro ta bini despues di 50 aña cu nunca a logra entrega y haya cuentanan anual aproba kier meen cu e memorandum aki ta mas cu na su lugar y no por warda 50 aña mas. Gobierno a introduci e vehiculo di dialogo social pa logra consensus riba puntonan importante pa bienestar di Aruba y ATIA ta compromete su mes na e proceso aki door di vocifera interes di commercio y pa traha pa un mihor calidad di bida pa tur hende cu ta biba na Aruba. Pa logra esaki un gran parti ta depende di hustamente e maneho financiero responsabel di gobierno y ta pesey ATIA ta considera e memorandum uno di sumo importancia y positivo pa Aruba y ta sostene e hecho aki. Maneho financiero di gobierno tin un efecto grandi riba calidad di bida di e ciudadano y comercio y ta na ora pa traha riba mehoracion di e proceso aki. ATIA ta propone tambe cu por trece e punto di maneho financiero di gobierno den un dialogo social pa tur partner por yuda pa logra esaki pa interes general y ATIA ta dispuesto manera semper pa pone su expertonan disponibel pa yuda.

DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO TA INFORMA



DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO TA INFORMA

CAMPAÑA CONTRA SANGURA DI DENGUE

DIABIERNA 16 DI SEPTEMBER 2011 LO FUMIGA E SIGUIENTE ZONANAN:

AREA: 1 ORANJESTAD

ZONA: Adriaan Lacle Blvd., Juliana School y vecindario, Magrietstraat, Beatrixstraat, Irenestraat, Lagoenweg, Maria Christinastraat y cayanan den vecindario, Wilhelminastraat (pabou di Paris Rest. Bai te caba na Funchal)

AREA: 2 SAN NICOLAAS

ZONA: Helfrichstraat, Village, Kazernestraat, Bernhardstraat, Centro Medico y Imsan, Zeewijk te na Cura Cabai Complex y vecindario.

AREA: 3 PARADERA TE NOORD/TIERRA DEL SOL

ZONA: Paradera un parti, Rooi Afo, San Barbola Res., San Barbola, Tarabana Res., Sero Patrishi, Modanza y Tanki Leendert un parti.

COOPERACION:

- Habri porta y bentana di cas entre 5or y 7or di atardi,

asina e pesticida por penetra tur caminda durante di fumigacion.

PRECAUCION:

- Tapa cuminda
- Tapa haula di parha y otro bestia na cas
- Tapa aquarium y vijver
- Haci baki di awa y cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan.

IMPORTANTE:

Controla cas y vecindario riba posibel criadero pa asina evita cu e sangura por sigui broei.

LO ANUNCIA DIARIAMENTE CUA AREA Y CUA ZONA LO WORDO FUMIGA

Remitido

Stage na Colegio Arubano

Na Colegio nos tin un rector nobo. E no ta malo como rector pero e ta malinforma. Ultimo dia tur docente di Colegio a haya un carta imperativo unda ta bisa cu mester traha cuatro lesplan y entrega nan na e secretaria. Tin di nos ta keriendo cu t'e secretaria ta bay keur nos lesplan …………… Nos rector nobis nobis, meneer Van Tuyl ta cana controla varios biaha riba plein pa tira un bista riba e docentenan cu ta duna les. Basa riba su experiencia cu esaki, e ta di opinion cu e docentenan cu el'a observa ta dunando les demasiado frontal. Kier meen: sinta tras di nan mesa cu un buki den nan man ta lesa fo'i dje. Di e forma aki, segun Van Tuyl, e alumnonan no ta siña nada. Van Tuyl ta bisa esaki basa riba investigacionnan solido haci riba e tereno di 'didactica y onderwijskunde'. Probablemente na Hulanda. Kico ta su solucion? Laga e conrectornan bin check nos duna les. Nos ta bolbe core stage y e biaha aki cerca personanan no capacita. Esta un hilaridad! Paso, na Colegio y tambe na otro schoolnan ta conoci cu e personanan cu ta eherce un funcion riba e nivel di management ta hustamente docentenan cu no por a funciona drechi como docente tempo nan tabata traha como tal. Varios persona cu ta eherce un funcion riba nivel di leiding, ta hendenan cu ta gusta manda of mustra nan poder. E salario tambe ta un factor cu ta haci e trabao aki aantrekkelijk. Y no lubida, como conrector bo ta haya un oficina cu airco, esey ta mihor cu un trailer of duna les papa soda. Hasta t'asina cu e conrectornan actual no tin un diploma di didactica di un Hogeschool Hulandes. Un di nan a sigui e curso di didactica online y actualmente tin uno cu nunca a duna les den nivel di eerstegraads na Colegio Arubano. Y mas crucial ainda, ningun di nan tin un formacion di stage-begeleider. Ademas di e informacion aki, mi mester bisa explicitamente cu bastante persona cu ta duna les na Colegio ya a pasa nan stage caba y a termina un excelente hogeschool renombra na Hulanda. Manera por ehempel: Hogeschool van Utrecht of Hogeschool van Tilburg. Ta berdad si cu bao e corps di Colegio tin varios docente cu un titulo academico di drs., of ir., cu nunca a siña 'didactiek of onderwijskunde' ni a core stage. Por ta pa nan e stage tin nut.

Esaki tabata un tiki di nos dushi Colegio Arubano.

Drs. Hellen Croes, docente di Colegio Arubano, Gradua na Hogeschool van Utrecht y na Universiteit van Utrecht, actual studiante di Universiteit van Aruba, facultad di derecho.

Husticia mester ta husto y igual pa un y tur!

Casonan grandi ta haya hopi atencion, mientras casonan di nos pueblo humilde ta haya trato diferente!

Minister Dowers no tin maneho pa garantiza seguridad di pueblo.



STA. CRUZ -- Sigur un y tur ta contento cu caso di atraco ta haya atencion y ta wordo soluciona. Hopi vez ora ta trata di casonan grandi autoridadnan ta move cielo y tera, ta pone varios team traha pa yega na un solucion di e casonan. Pero di otro banda no por keda sin menciona e cantidad di casonan cu no ta haya e mesun atencion di autoridadnan. Experiencia a demostra cu ora cu un persona humilde wordo horta nan no ta haya e mesun trato of a lo menos esey no ta mustra di ta e caso. Anti-socialnan ta kibra un auto y horta y e caso no ta wordo resolvi. Ta horta un television di un famia humilde y hopi vez no ta tende nada mas. Ta horta un bicicleta di un mucha y practicamente no ta mira ningun movecion di autoridadnan. Mata, fruta ta ser horta di famianan humilde y hasta casnan cu ta wordo kibra y drenta aden unda ta bay cu joyas y articulonan di balor pa e famia y tambe nunca mas ta tende di autoridad. Pior di e caso ta cu mayoria biaha autoridadnan ta wordo yama y ta tarda masha hopi pa presenta y tuma nota di e caso pa investigacion por tuma lugar. Hasta ciudadanonan tin algun experiencia cu autoridadnan no ta ni presenta. E pueblo humilde merece esaki? Cu tur respet pa autoridadnan, pero e trato duna na e pueblo humilde compara cu instancianan grandi, ta hopi diferente. Net instancianan cu tin tur moda pa tin seguridad, alarma, camera....etc ta haya tur atencion y nan casonan ta wordo investiga y ta haci tur posibel pa soluciona esaki mas rapido posibel! Hopi vez ta mira polisnan para banda di caminda ta hasi control di trafico, pero poco biaha ta mira polis ta hiba control den barionan pa garantiza seguridad pa nos pueblo! Pueblo merece mihor atencion di autoridadnan y e falta di confianza den polis pa soluciona casonan di e pueblo humilde no por sigui asina. Na varios ocasion pueblo a sclama y pidi Minister di Husticia Arthur Dowers pa pone atencion debido na e desaroyo negativo aki, bin cu maneho pa frena e casonan aki, pone polisnan mas visibel den pueblo, pero ta parce cu no tin suficiente oido na e casonan di nos pueblo. Por ta trata di casonan menor, pero husticia mester keda husto y igual pa un y tur!

Taco Bell, Pizza Hut y KFC:

Campaña pa yuda Fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan"

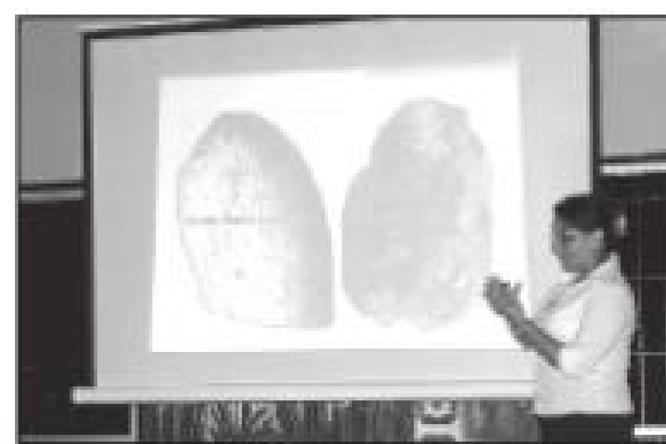
STA. CRUZ-- Ayeramerdia den e Taco Bell na Santa Cruz e tres restaurantnan Taco Bell, Pizza Hut y Kentucky Fried Chicken a tene un conferencia di Prensa pa informa di e campaña special pa yuda e fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan". E compania internacional Yum Brands ta doño di e 3 franquisianan aki na nivel internacional, nan tin mas di 38 mil restaurant y ta den e 250 companianan mas grandi na mundo. Nan a sinti cu ta nan deber social pa haci un esfuerzo mundial pa yuda alimenta hendenan den necesidad especialmente muchanan. Desde 2007 nan duna 350 miyon cuminda na 90 miyon hende di cual 58 miyon ta mucha, cual ta suma na casi 100 miyon dollar na donacion. Na Aruba e Director di Pizza Hut, sr. Glen Croes, señora Julisca Harms di Taco Bell y sra. Deta Geerman den representacion di KFC a dicidi na dedica e campaña na un fundacion di Aruba cu ta dedica su mes na alimenta nos muchanan. Presidente di E fundacion "Ban uni man pa cria nos muchanan", sr. John Fun a conta cu na comienzo di aña escolar 2001 – 2002 nan a lanta e fundacion y a cuminsa alimenta 138 mucha cu tabata bay school sin desayuna. Awendia e fundacion ta alimenta 617 mucha di 44 school rond Aruba. Un total di 450 sponsor ta yuda e fundacion pa cumpli cu e demanda aki. E fundacion aki ta un fundacion independiente cu no ta ricibi ningun subsidio di gobierno. Pesey mes nan ta hopi contento cu e restaurantnan di Yum Brands, Pizza Hut, Taco Bell y KFC a bin cu campaña aki pa yudanan recauda mas fondo financiero pa cumpli cu e demanda. Cada restaurant tin un item riba nan menu cual ora cu un cliente cumpra e item aki, parti di e entrada ta bay pa e fundacion. KFC tin su 3 Piece Combo pa lunch of Dinner, Taco Bell tin e Big Bel Box cu Beefy Crunchy Burrito y un Chalupa supremo y refresco, Pizza Hut: pa cada compra di un small, medium of Large Pizza nan lo dedica parti di e entrada na e fundacion. E campaña ta cuminsa awe mes y lo dura 6 siman. Pues tur cliente cu kier come dushi y yuda den e causa aki ta ser invita pa pasa na sea Taco Bell, KFC of Pizza Hut y puntra pa e menu special pa yuda fundacion Ban uni man pa cria nos muchanan sigui haci nan bunita trabao pa nos comunidad.

FADA:

Charla Informativo y Educativo den barionan

STA. CRUZ -- Recientemente FADA tabata di bishita den e bario di Noord, en conexion cu un charla informativo y educativo dirigi na mayor - y educadornan relaciona cu e trabao preventivo anti droga. Den e presentacion a ser exponi diferente informacion relaciona cu e diferente droga nan cu ta causando dañonan fisico, mental y emocional na hopi famia aki na Aruba. FADA conhuntamente cu dr. Selene Kock, specialista den pulmon, a comparti informacion relaciona cu e daño mortal cu uso di marihuana, cocaine, alcohol, nicotina y otro droga nan por haci na e curpa humano. Den e anochi aki a ser comparti tambe cu e mayor - y educador an presente tips nan caminda por reconoce un yiu, alumno of familiar cu ta bao di influencia di droga. A ser exponi tambe diferente tips na e mayor nan relaciona cu e procedura pa sigui den caso si e yiu no ta usando droga ainda y tambe pa e momento cu e yiu ta experimentando cu droga of ta usando esaki regularmente caba. Tambe FADA a pone hopi material na disposicion di esnan presente relaciona cu diferente clase di droga y tambe e codes (lenguahe) bao di hubentud cu ta ser usa secretamenta entre nan, ora di usa substancianan prohibi. Den caso di uso di droga bao di hoben of adulto, dependiendo di e fase di uso y edad di e usador, FADA kier a duna su contribucion pa informa di e procedura pa sigui of instancia nan pa acudi pa medio di un foyeto cu tambe a wordo ofreci durante e charla. Dr. Kock a haci un tremendo presentacion treciendo informacion nan valioso relaciona cu e efectonan negativo y devastador pa e usadornan di droga, tabaco, alcohol y otro substancianan prohibi. Dr. Kock tambe lo ta presente na tur otro charlanan cu FADA lo organiza den e barionan rond Aruba. E siguiente charla lo tuma lugar den e bario di Paradera. E dia, ora y lugar lo wordo anuncia proximamente. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di FADA via telefoon: 5832999 of 5839610. Orario di oficina ta di dialuna pa diabierna, 8:00 di mainta pa 4:30 di atardi. Tur servicio y charla nan ta gratis

PREVENI TA MIHOR CU LAMENTA









KIA Picanto nombra como 'Best Supermini'

Den 'What Car? Green Awards 2011

Revista Al Volanti di Italia ta nombra Picanto como e vehiculo 'Born for Traffic' basa riba su balance general, calidad y defectonan pero tambe riba prijs



STA. CRUZ -- Den e 'What Car? Green Awards 2011, e Kia Picanto nobo, lanzá riba mercado na Juni 2011, a wordo nombra como 'Best Supermini'. E Kia Picanto cu ta conta cu un motor di 3 cilinder, cual ta haci emision di NOx 25 biaha menos cu cualkier motoro diesel den su categoria. Kia Picanto y Venga tambe recientemente a wordo nombra 'Born for Traffic',door di Al Volante, un revista leader riba tereno automotor na Italia. Su balance general, calidad y defectonan y su prijs económico a haci'e merecedor di e nombracion aki. Na di 2,3 y 4 lugar keda respectivamente posiciona Fiat 500 Twin Air, Chevrolet Spark y Suzuki Alto/ Celerio. Según What Car?"Su emission abou, ta haci cu e Kia Picanto ta califica pa incentivo riba tereno di belasting na Inglatera. E revista ta comenta cu e Kia Picanto nobo ta un vehiculo 'sumamente madura' y di su economia di fuel e ta bisa 'cu consumo averahe ta 76.3 mpg cual ta impresionante'. 'E calidad y clase di e cabina ta sorprende pa motibo di su prijs di benta y ta hopi ofrece espacio pa maneha'. 'Nos ta pensa cu ta e '1 Air trim' ta loke ta haci e diferencia. Picanto ta circula e aire di airco optimal, tin bentana eléctrico dilanti y ta goza di e famoso garantia di KIA na Inglatera cu ta cubri siete aña, pero no ta carga un prijs halto manera otro supermini's'. Presidente di Kia Motors UK, Mr. Soo Huh, ta bisa cu 'Nan ta honra di cu What Car? Ta reconoce esfuerzonan grandi pa haci di e Picanto un di e supermini's mas 'limpi' riba mercado. Nos ta contento cu su pakete económico cu emision abao y sofisticación halto ta atrae publico Ingles. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di venta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.

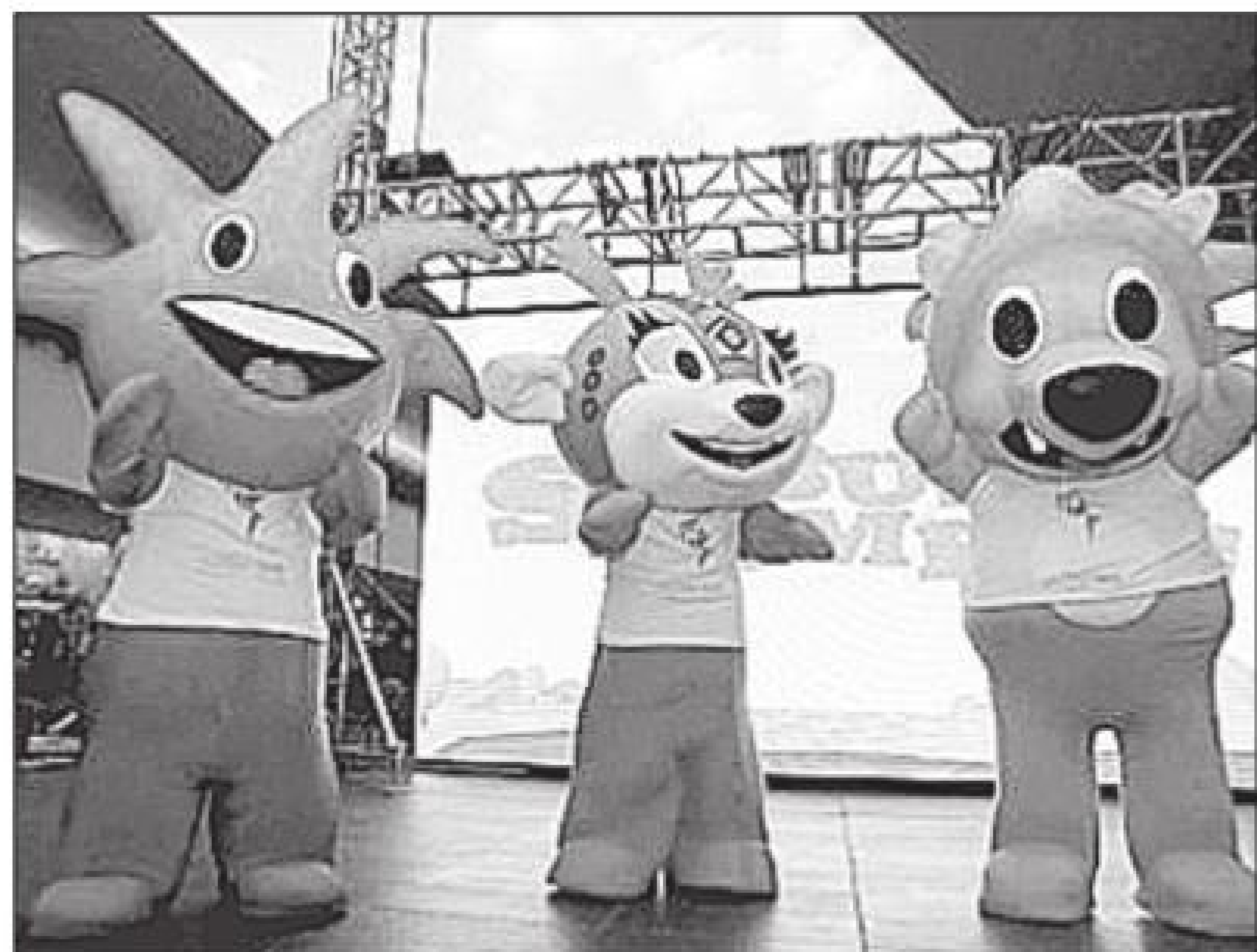
WHAT CAR?
GREEN AWARDS 2011

Falta net un luna pa e Fiesta de America na Guadalajara, Mexico



STA. CRUZ -- Diarazon 14 di September lo tabata falta net un luna pa e Weganan Panamericano inicia na e ciudad di Guadalajara, Mexico. Segun e mexicanonan esaki lo bira e mihor weganan organisa di historia di Panamericano. Tur cos ta prakticamente na ordo, e diferente compleho deportivo ya ta cla pa ricibi e deportistanan. Manera e Comite Organizador(COPAG) O a ser bisa: "laga e Fiesta di America cuminsa numa". Segun e director general di COPAG, Carlos Andrade Garín, e Villa Panamericano ta den condicion pa aloca e delegacion di tur e 42 paisnan participante. For di Oktober 4, e compleho cu 942 camber lo habri oficialmente. Di 14 pa 30 di Oktober, mas di 5 mil 700 deportista di henter e continente America, lo sinti nan mes manera ta na cas nan ta, tur lo haya e servicio di alimentacion cu a ser instala den e Villa Panamericano, na unda mas di 3 mil persona por haci uso di esaki diariamente. Tambe por disfruta di e servicio medico, laundromat, restaurant y otro aspecto cu lo laga cada atleta goza di un estadia agradabel durante di e competencia. Ademas di tur menciona, lo bai tin un programa cultural hopi amplio cu lo ser ofreci pa e Teatro de los Pueblos. Dia 29 di September lo cuminsa ricibi e prome delegacion di atletanan na e ciudad di Guadalajara. Segun Sr. Garin di COPAG, e complehonan deportivo cu lo aloca tur e 36 disciplinanan deportivo lo ta den condicion optimal pa e celebracion Panamericano, esaki lo ta inclui e stadion di Telmex di Atletismo cu pa fin di September lo keda completamente cla. E delegacion Arubano, forma pa su atleta y dirigentenan como tambe miembronan di COA, lo ta formando parti di e Weganan Panamericano.

Nos atletanan lo ta saliendo for di Aruba, 29 di September proximo.



The Chaz Modeling & Talent School

"E programa super educativo y informativo na television awenochi".



STA. CRUZ -- Awe diabierna pa 7:00 di anochi, The Chaz Club TCC lo ta un biaha mas riba e pantaya di nos planta nacional Telearuba. Treciendo manera semper un programacion hopi varia y super educativo pa nos mucha- y hobennan.

Den e edicion di awe TCC lo ta dedica na e dia internacional di Paz, esta dia 21 di September 2011, unda cu mundo henter lo celebra pa tin paz na mundo.

The Chaz Club lo tin como invitado varios hoben entre nan dos hoben cu a destaca recien den e mundo di baile aki na Aruba, esta e ganadornan di Dance & Sparkle 2011, Lynette y Alexis. Tambe nos lo tin un hoben invita cu tin un tremendo talento pa sketch (pinta) y cu lo bay demostra esaki na tur nos televidentenan, esta Daniel Richardson.

Y di mes nos lo tin varios seccion jena cu informacion pa nos televidentenan manera moda, opinion di nos muchanan, cultura y nos naturaleza, cu ta wordo presenta pa nos presentadornan talentoso.

Danki sigur na tur mucha y mayor di The Chaz Modeling & Talent School, y nos patrocinadornan cu ta La Cabana Beach & Racquet Club, Setar NV, Fruteria Al Jazar y Unoca cu ta pone nan confianza den e Superclub TCC cu ta Master!

The Chaz Club tei pa educa, informa y entretene nos muchanan y hobennan, TCC Dushi e ta!!!

Double A Game 3 Oranjestad bbo (9) vs QCC Sluggers (3)

DEN TERCER WEGA DI BB-AA O'STAD TA GANA QCC SLUGGERS 9-3

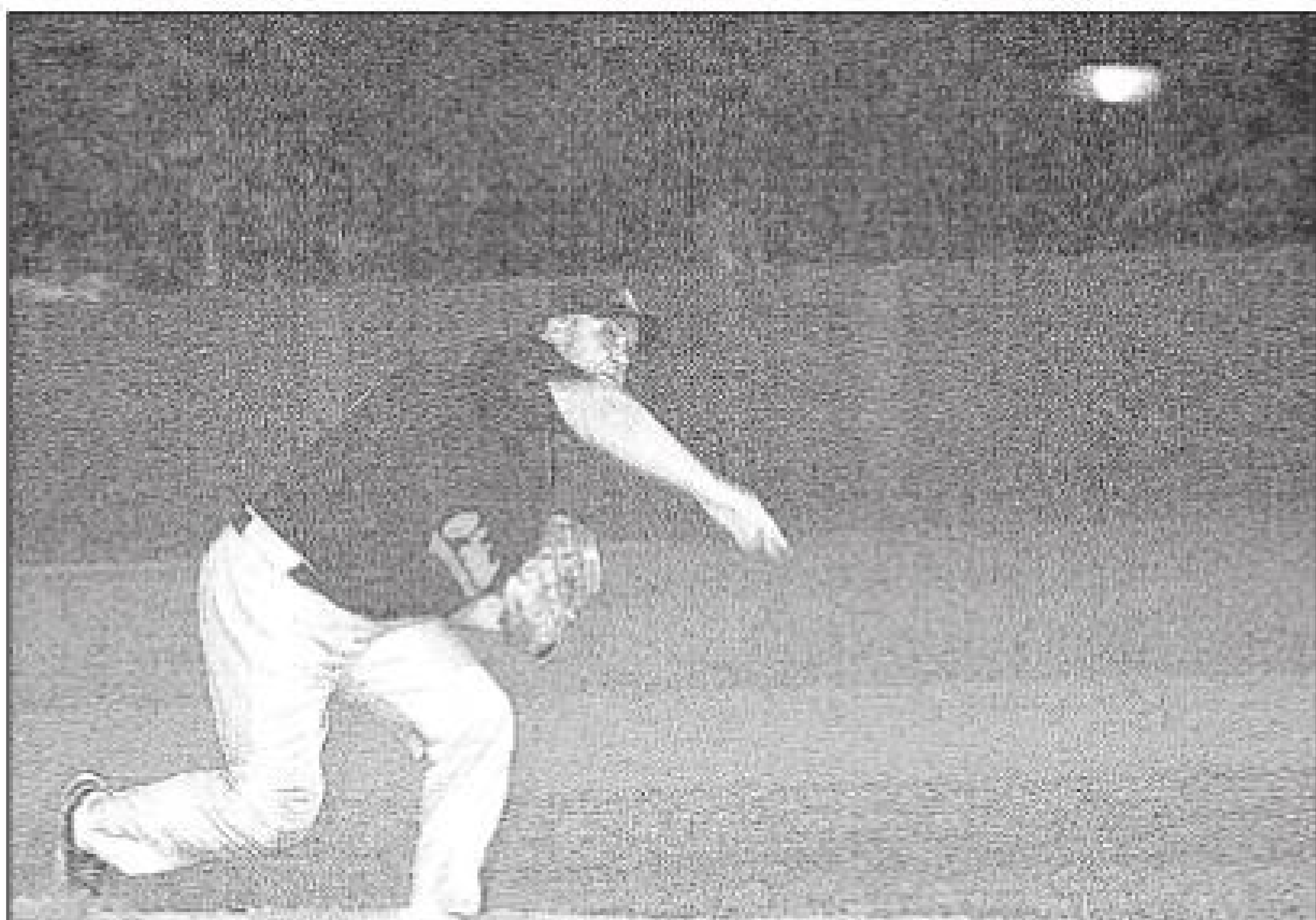




STA. CRUZ -- Diamars anochi Sept 13, den Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela a tuma lugar e tercer partido AA entre Oranjestad BBO y QCC Sluggers. E partido a termina cu score di 9 pa 3 na fabor di Oranjestad BBO. ORANJESTAD: (visitor) 9 careda, 9 hit y 0 error. QCC SLUGGERS: (home) 3 careda, 5 hit y 3 eror. Pitcher ganador: Herwin Lugo Sanchez.: Herwin Sanchez den 4 2/3 a releva Levy Angela 4 1/3. Pitcher perdedor: Richard Simon Miho bateador O'stad BBO: Rino Panneflek 4-2; Randolph Simon 4-2; Giovanny Leen 4-1 (1 homerun di 3 careda); Jhonny Winterdaal 4-2; Jonathan Loonman 4-2. Mihor bateador QCC Sluggers: Jean Pierre Geerman 3-2; Andall Kock 4-1; Gilward Wester 4-1. Diarazon anochi (sept 14) tabatin e partido entre Scorpions Braves vs Atco Indians. Diahuebs Valero a midi forzacontra QCCSluggers.

Resultado di dialuna nochi dia 12 di September, den wega nr 2 pa AA, AIB rockets ta gana Valero cu score di 5-1. Rockets (home) 5 careda, 7 hit y 2 eror. Valero (visitor) 1 careda, 2 hit y 0 eror. Pitcher ganador: Jurwen Thiel, pitcher perdedor: Shaquir Arrindel Mihor bateadonan Rockets (home): Jurwen Thiel 4-2, Garrick Oduber 2-1, Shermen Marlin 2-1 Miho bateadonan Valero (visitor): Randy Paredes 3-1, Jose Luis Gonzalez 3-1.







Mayornan hopi disgusta cu e situacion:

MANEHO DI MINISTER DOWERS TA FAYO TRAS DI FAYO!

Despues di dos siman ainda alumnonan di St. Aloysius School y Cayena Kleuterschool no tin school

STA. CRUZ -- Nos redaccion a haya un cantidad di reaccion di mayornan di alumnonan di e schoolnan St. Aloysius School y Cayena Kleuter School no tin school. E dos schoolnan aki tambe a haya daño di situacion natural cu a tuma lugar dos siman pasa den pueblo di Noord. Sinembargo e schoolnan no a haya daño severo manera ta e caso cu St. Anna School y Washington School, pero mas bien a keda hopi sushi despues cu e fenomeno natural a pasa. Un bon limpieza e schoolnan lo ta cla pa wordo habri bek pa e muchanan por bay school. E otro school cu a haya dañonan considerabel a wordo muda temporalmente na otro edificionan, mientras cu e schoolnan ariba menciona nada di nada. Con por ta posibel cu por dura asina hopi tempo pa haci dos school limpi y si ta asina mes pakiko no a busca un solucion temporario. E muchanan tin mas cu dos siman caba ta perdiendo les. Esaki tambe banda di e preocupacion p e estudio di nan yiu, tambe e ta peso pa mayornan regla tur dia unda e muchanan ta keda pa nan por bay trabao. Parce cu SKOA no ta haciendo su maximo esfuerzo pa trece un solucion, pior ta cu e minister di Enseñanza Arthur Dowers no ta moviendo ningun dede y/o ta laga e situacion asina y no ta regla e asunto aki. Aki tambe e minister Dowers ta faya! Den su maneho di Husticia e minister aki a bin ta fayando drasticamente, cometiendo blunder tras di blunder! Criminal- y anti-socialnan ta di fiesta y Aruba su minister di Husticia ta bezig ta regla pa un proyecto di trailer contra ley di contabilidad, ademas di ta blankea smile djente pa camera y/o ta riba facebook ta waak su potretnan! Den enseñanza ta otro prueba cu e maneho di minister aki ta fayo tras di fayo! E momento a yega, ta basta, ya a tolera demasiado incapacidad di Dowers, pueblo no por sigui wordo perhudica y awor hasta nos muchanan di school ta wordo sacrifica, Arthur Dowers mester bay cas. Juan David palabra ta na bo, bo laga Minister Dowers "beat around the bush"? Of ta Alexander Tromp e biaha aki a pone un candal na bo boca????? Mester bin un solucion urgente no por sigui para na banda mientras enseñanza di nos muchanan ta bay atras!

Gold Glove Championships ARUBA





5-6	7-8	9-10	11-12
Red Stars	Red Stars	Red Stars	Red Stars
RC Cola	RC Cola	Benjamin Security	Covenca
Infinity	Benjamin Security	Tropical	Tropical
Covenca	Tropical	Aruba Tigers	Aruba Rotary
Quality Chiropractic	Bright Stars	Digicel	Benjamin Security
Aruba Tigers	Aruba Tigers	Cabo Sports	
Bright Stars			

STA. CRUZ -- Na Augustus di 2010 a reuni hunto presidentenan di organizacionnan di baseball rond di Aruba cu e meta di por brinda nos muchanan un campeonato di baseball na nivel. E personanan aki a crea Gold Glove Championships cu den un aña di tempo a sa di crece y bira popular den tur skina na Aruba. Na vispera di apertura 2011, nos por wak bek na un aña 2010 exitoso caminda por lo menos 5 team a participa den cada categoria, cuminsando cu muchanan di 5 aña te cu 8 aña. Un campeonato cu a marka historia pa profesionalismo, dynamismo, y union entre tur equipo pa asina tin un solo beneficio: nos muchanan hungando baseball. Ainda nos por corda final di Campeonato 2010 caminda Quick Electrical Services ta logra vence Quality Chiropractic pa asina bira Campeon den e categoria di 5-6 aña y tambe Red Stars 7-8 anja kendenan a keda full e temporada invicto y a sa di bai cu e titulo maximo ganando Tropical 7-8. Tur nos muchanan a ricibi nan medaya bunita y tambe un copa pa nan team. Gold Glove Championships ta habri e Campeonato 2011 diabierna awor na veld di Duracell caminda lo tin no menos cu 6 team den cada categoria! Un total di 24 ekipo! Y pa e vuelta aki, e equiponan di 9-10 y 11-12 tambe lo ta competiendo contra otro den un tournament di 2 rond pa asina determina campeonnan na December! Gold Glove awe ta inclui muchanan di Savaneta, Pos Chiquito, St. Cruz, Piedra Plat, Paradera, Wayaka, Dakota, Playa, y Noord! For di tur skina di Aruba nos muchanan ta gustando e deporte di baseball. Diabierna awor, pa 7'or di anochi lo tin apertura official caminda lo tin desfile di teamnan den tur categoria pa despues nan presencia un wega di categoria 11-12! Particpantenan di Gold Glove ta na e tabel Weganan lo cuminsa September 17 y lo sigi tur week-end te cu November 20 pa asina determina kua teamnan ta bai play-offs. Weganan lo tuma lugar riba differente veld rond di Aruba: Stars Field (Caribe), Rockets Field (St. Cruz), Sero Preto, Veld di CB Savaneta, y Duracell. Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran apertura diabierna awor na veld di Duracell pa 7'or di anochi. Tambe nos ta conta cu boso apoyo durante henter e campeonato aki pa asina encurasha nos muchanan den e deporte di baseball.www.goldglovearuba.com

Aruba Basketball Bond cu su apertura

Seleccion di Aruba vs seleccion di Corsou den Liga Superior

Diabierna awor na Aruba Juniors



STA. CRUZ -- Diabierna awor Aruba Basketball Bond lo duna inicio na su campeonato pa aña 2011-2012. Pa e apertura lo ta na Aruba e seleccion grandi di Corsou kende lo midi forza contra e seleccion di Liga Superior di Aruba. E seleccion di Aruba cu ta bao di encargo di Emiliano Baarh y Junior Mohamed ta bin bon prepara y ta priminti di duna su contrincante di Corsou un bon wega y lo bay todo por todo pa kita e dos weganan for di Corsou. Mester menciona cu e team di Aruba su parti mas fuerte ta su velocidad guia pa e rumannan Toledo. Reuben Vrolijk y Giovanni Cocco lo zorg pa e tironan di distancia mientras cu Dantje Boekhouder lo pone ordo bao di e boardnan.

Corsou di su banda a cuminsa dos luna pasa cu e formacion di un seleccion pa asina inicia e Caribbean Basketball Tour. Nan tur ta start diabierna awor riba e cancha di Aruba Juniors na Socotoro. Cubafe a apunta como head coach Shurelton Hanley, assistant coach Nimrod Thielman y trainer George Curiel. Nan tabata tin e trabao dificil di forma e seleccion y prepara e team di Corsou pa e encuentronan venidero. Cuminsando cu un pre-seleccion di 25 hungador, e cuerpo tecnico ta finaliza cu e siguiente 12 hungadornan: Miron Meulens, Paul Landburg, Marlon Wanner, Sharif Sprockel, Raylon Martha, Thakaidzwa Doran, Iveron Silvanie, Xendrich Arnaud, Francis Melfor, Jayson Persaud, Clarence Pieters y Raygell Kirindongo. Segun informacion tin algun superstar cu a opta pa no forma parti di e seleccion di Corsou. Asina mes nan ta bin tur confia di lo gana tur dos partido. Nan ta di opinion cu nan a caba di sali di nan campeonato mientras cu Aruba awor ta cuminsa cu esun di nan. Un cos ta sigur cu ta masha aña pasa cu e dos seleccionan aki a topa otro y e expectativa ta cu e fanatico di basketball lo haya dos tremendo partido pa presencia.

Tur fanatico di Basketball ta cordialmente invita pa bin presencia e weganan di e weekend aki cu lo tuma lugar iba e cancha di SV Aruba Juniors na Socotoro. E anochi aki lo duna reconocimento na Benny Richardson. E Schedule pa e dos dianan ta como lo siguiente. Diabierna pa 6:30 pm YMCA Dakota contra Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates den e division di pasarela y pa 9'or pm e clash entre Aruba y Corsou. Pa 8'or lo tin e ceremonia di apertura. Diasabra e prome wega lo start pa 6:30 pm y lo bay entre YMCA San Nicolas contra e campeonnan di division cadet di aña pasa Aruba Juniors Radio Shack Red Devils. Pa 9'or pm lo tin e di dos partido entre Aruba y Corsou. Entrada pa e dos acochinan aki lo ta 5 florin. Aruba Basketball Bond a haci un gesto y a regala tur hungador den e divisionnan hubenil entrada gratis pa e diabierna di apertura.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

"EUROZONE IN DANGER... THE END OF EURO MEANS THE END OF EUROPE....."

UNDA GABINETE EMAN (AVP) Y OTRONAN A KEDA AWOR?"

STA. CRUZ - - EUROZONE IN DANGER.....THE END OF THE EURO MEANS THE END OF EUROPE... ta expresionnan cu nos por tende den prensa Internacional ultimo dianan. E debe pisa di Grecia, Portugal, Spaña, Italia y varios otro cu nan Banconan ta para garantia of a cumpra 'bonds' di Greecia lo ta fatal pa Europa.... Y mucho mas nos por lesa y tende ultimo dianan. Un di e alternativanan cu nan ta menciona ta cu si e paisnan Europeo kier pa mantene Europa nan lo mester haci Europa cu awe ta un Union Economico den un Union Politico.....locual kier meen cu cada pais di Europa lo mester entrega parti di nan Soberania of Autonomia como pais Independiente!!! E pregunta ta .....Unda esnan a keda cu anas largo a defende pa hinca Aruba den Europa esta AVP, RED y otronanan....Notable ta e silencio den cual nan ta como partidonan politico pero mas ainda den cual AVP ta como gobierno. No mas cu algun luna pasa Ministro Presidente mr. Mike Eman tabata na Europa y a bishita Brussel un tal sr. Spiegbals y a hustifica su presencia pa asina Aruba ta bon informa pa por drenta Europa .....Awe Gobierno, AVP y Ministro Presidente mr. Mike Eman ta den un silencio...mientras Europa ta den un crisis di otro mundo. Aparentemente Presidente di Francia y Ministro Presidente di Alemania a hiba palabra cu president di Grecia awe telefonicamente durante di cual conversacion e presidente di Grecia a priminti cu nan lo cumpli cabalmente cu e condicionan cu ta worde poni pa nan. Sinembargo expertonan ta keda declara cu esaki ta simplemente un cuestiona di algun tempo prome cu dentro di e proximo momento di pago Greecia NO por paga.... locual lo tin consecuencia pa entre otro varios Banco na Francia cu tin hopi 'bonds' di Grecia. Consecuentemente TUR hende ta tene nan curazon pa e futuro di EUROPA manera nos conoc'e. Partido PPA ta puntra Gobierno Eman (AVP) pa duna nan opinion awor riba integracion den Europa...... Si Aruba a integra den Europa y Europa tuma medida pa salba Greecia no kabe duda cu Aruba tin un racha di su propio problema financiero y economico lo mester a contribui pa salba Grecia. Si Europa scoge pa un UNION POLITICO anto Aruba lo No perde solamente su autonomia riba tereno economico pero tambe riba tereno politico (Constitucional/ Estatal) locual kier meen si partidonan manera PPA y otronan no a opone e maneho di AVP den pasado awe Aruba lo ta den un momento dificil. Un vez mas unda esnan esta AVP, RED y otronan cu a defende Integracion den Europa asina fuerte.... unda nan a cada awe.... Di con nan ta den un silencio hermitico. PPA ta haci un apelacion riba TUR otro partido politico, pero tambe riba prensa local pa exigi Gabinete Mike Eman pa larga tende di su mes awor aki riba e tereno di Integracion den Europa.... corda bon esaki NO ta un problema di un momento chikito pero esaki ta un problema Internacional cu lo keda persigui Europa pa añas largo y por significa e FINAL DI EUROPA manera nos conoce awe.

Relato tercer weekend Copa Noord 2011

STA. CRUZ -- Diadomingo 11 di September tabata tin e tercer weekend ariba veld di Kudawecha di e torneo di mas edad den Softball aki na Aruba cu ta Copa Noord y e aña aki organiza pa Boegoeroei Athletics Softball team. Den e promer wega pa e diadomingo aki den Poule A bo ta haya e team di Boegoeroei A's ta laga e team di Kudawecha Indians den tereno cu score di 9 - 7. Despues cu den bom di 7 inning e Indian nan tabata gana comodamente cu score di 7 pa 3 y te hasta a ordo 2 botter di champaña na Bar pa celebra nan a bin topa e team di Boegoeroei cu a lanta for di soño y cu un tremendo Homerun di 3 careda di nan capitan Jesus Jimmy Thode ta duna e team di Boegoeroei A's su prome victoria den Copa Noord 2011. E team di Kudawecha Indians awor tin 3 wega perdi pero tur 3 bon bataya. Ya for di e promer wega aki e fanaticonan di Softball a mira di loke por spera durante dia cu e resto di weganan. Pitcher ganador tabata Wolter Britten y pitcher perdedor tabata Arcadio Maduro. Pa Boegoeroei A's 9 careda, 11 hit y 4 error y pa Kudawecha Indians 7 careda, 12 hit y 6 error. Mihor bateadornan pa Boegoeroei A's tabata Jimmy Jesus Thode di 2 – 2 incluyendo un homerun, Benjamino Giel di 1 – 1, Giovanni Lane di 3 – 2, Erwin Wouters di 3 – 2 y Genaro Girigorie di 4 - 2. Pa Kudawecha Indians tabata Edmundo Tonito Tromp himself di 2 – 2, Angelo Webb di 2 – 1, Hugo Santos y Ryan Lampe di 4 – 2. E segundo encuentro den Poule A a bay entre e equipo di Royal Power contra di Catiri Buffalo. Akinan Royal Power ta Sali gana Catiri Buffalo cu score di 6 – 3. Un bon wega caminda e team di Catiri Buffalo cu 2 wega gana den nan prome 2 salidanan no a baha cabez pa e campeon di aña pasa y a duna fanaticonan un bon wega contra di Royal Power. Pitcher ganador tabata Johannes Poy Flanegin y pitcher perdedor tabata Raymond Dirksz. Pa Royal Power 6 careda, 12 hit y 1 eror mientras pa Catiri Buffalo 3 careda, 7 hit y 4 eror. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata El Salsero Jimmy Tromp di 3 – 3, Aldrick Charo Loopstok tambe di 3 – 3, Estefano Croes di 2 – 1, Eduard Grandi Cannister di 3 – 2 y Isnardo Chonay Jr Farro tambe di 3 - 2. Pa Catiri e mihor bateadornan tabata Richard Bikker di 3 – 2, Jarzinho Firgaroa di 3 – 2, Eddie Flanegin y Andy Figaroa di 2 – 1. E tercer encuentro den Poule A tabata e thriller entre Calabas Bluejays y Kudawecha Redskins caminda e muchanan di Redskins a sali gana nan segundo wega consecutivo derotando e team di Tico Kelly cu score di 5 – 4 den un tremendo partidazo. Pitcher ganador tabata Carlos Croes y Pitcher perdedor tabata Gregory Paulina. Pa Redskins 5 careda, 8 hit y 1 error. Pa Calabas 4 careda, 7 hit y 1 error. Mihor bateador pa Kudawecha Redskins tabata Signarf Loopstok di 2 – 2 incluyendo un homerun, Francis Tromp tambe di 2 – 2, Rodney Kelly di 2 – 1, Eddy Webb di 1 – 1 y Angelo Appel Laurant di 3 – 1 cu tabata un homerun. Mihor bateadornan pa Calabas tabata Severo Hernandez di 2 – 2, Alfred v/d Linden di 2 – 1, Randy Paredes di 2 – 1 y Leander Angela di 3 – 1



cu tabata un homerun. E di cuater wega di dia y e promer wega den Poule B a bay entre Rooi Santo Saints y Gess Power caminda cu Gess ta suta Rooi Santo cu score di 17 - 7. Esaki ta bira tambe e promer wega den Copa Noord cu Gess Power ta gana y nan a celebra esaki den style cu ta World Series nan a gana. Pabien na Gess Power. Pitcher ganador tabata Efraim Fenchi Leon y pitcher perdedor tabata Oslin Tromp. Pa Gess Power 17 careda, 13 hit y 2 error mientras pa Rooi Santo 7 careda, 7 hit y 3 error. Mihor bateadornan pa Gess Power tabata Arjen Mathilda di 4 – 3 incluyendo un homerun, Darrel Quandus di 3 – 2 incluyendo un homerun, Remy Hernandez di 3 – 2, Gerwin Thiel di 2 – 2, Giovanni Rafael di 1 – 1 y Sidney Curiel di 3 – 1 incluyendo un homerun. Pa Rooi Santo a bay Carl Danny Yarzagaray di 3 – 2 incluyendo un homerun y Mario Kwidama di 2 – 2. E di 5 wega y e segundo den Poule B a bay entre Montaña Braves & Bad Boys y aki nan Bad Boys ta gana nan di 3 wega consecutivo ganando cu score di 4 pa 3 den un wega di nervio. Tremendo wega fanaticonan ta sigi mira y ta pa un fout di e pitcher Luigi Bergen cu no a mira su manager Fico dune senjal pa duna Hose Gomez base por bolas intencional y akinan Hose ta benta e bala manera Fico mes di banda di Ling Golden Budha. Pitcher ganador tabata Albert Chomom Boekhoudt y Pitcher perdedor tabata Luigi Bergen. Pa Bad Boys 4 careda, 5 hit y 3 eror mientras pa Montaña Braves 3 careda, 7 hit y 0 error. Mihor bateadornan pa Bad Boys tabata Hose Gomez di 2 – 2 incluyendo un homerun y Albertico Webb di 3 – 2. Pa Montaña e mihor nan na bate tabata Alexander Leest 2 – 2, Xerxes Croes di 1 – 1 y Lendl Dirksz di 2 – 1. E di 6 y ultimo wega di dia cual tabata e di 3 den Poule B a bay entre e team di Tanki Leendert Giants cu a gana Matadera Rebels cu score di 21 – 6. Un wega caminda e team di Matadera a haña su di 3 knock out den nan prome 3 salida y awor lo tin cu hunga pa scapa Knockout. Tanki Leendert Giants awor tin tur su prome 3 weganan gana y ta hungando bon Softball. Lamentablemente un di nan bon hungadornan cu ta Richard Krozendijk a caba di perde su tata pa cual Tanki Leendert Giants, Boegoeroei A's y demas teamnan kier a extende nos mas profundo pesame. Pitcher ganador tabata Eugene Helder y pitcher perdedor tabata Silvio Flanegin. Pa Tanki Leendert Giants 21 careda, 13 hit y 2 error mientras Matadera tabatin 6 careda, 4 hit y 5 eror. Mihor bateadornan pa Tanki Leendert tabata Andre Paskel di 2 – 2, Francis Kelly di 2 – 2 incluyendo un homerun, Derryl Wester di 4 – 3, Mario Wester di 2 – 1 y Jason Orman di 4 – 2. Pa Matadera e mihornan tabata Reynold Farro, Eduard Winterdal, Silvio Flanegin y Elias Nieves caminda tur a bay di 2 – 1. E diadomingo cu a caba di pasa Perfect Sound a dal duro ariba veld hunto cu e DJ di Copa Noord cu ta Alvin Wever. Nos kier a invitabo pa Diadomingo awor 18 di September na veld di Kudawecha pa 10or di Mainta caminda den Poule A Calabas Bluejays lo topa Catiri Buffalo den un must win situacion pa Calabas. Pa 11:30 di mainta Matadera Rebels lo topa Bad Boys den Poule B caminda Bad Boys keto bay ta invicto. Pa 1or di merdia lo tin e tremendo clash entre Montaña Braves contra di Gess Power den Poul B caminda esun cu gana su chens pa clasifica ta grandi y esun cu perde practicamente ta elimina. Den Poul A pa 2:30 di merdia Kudawecha Red Skins lo topa e team di Boegoeroei A's caminda Boegoeroei mester gana pa keda na bida. Den Poul B tambe bo ta haya pa 4or e wega entre Tanki Leendert Giants y Rooi Santo Saints. Y pa finaliza e dia Royal Power lo topa Kudawecha Indians pa 5:30 di atardi den e ultimo wega di Poule A. Bini uno bini tur ya cu Diadomingo aki lo bay tin animacion di Dj Alvin Wever hunto di Tinchi Farro. Corda cu lo tin Dino Jump pa e muchanan cu benta di Cotton Candy, Popcorn, Raspao mientras na cushina lo tin Soppie Carni, Soppie Oester y mucho mas. Lo tin 1 wega di Domino tambe pa 2'or di merdia di diferente di e team nan Bush League y Diasabra anochi 17 di September tambe lo tin 4 team di Domino lo ta hungando na Kudawecha pa 8or di anochi kiermen bo ta invita pa pasa y join e ambiente di Domino.

No laga nan contabo yega veld di Kudawecha pa bo mes bin mira. Boegoeroei A's ta invitabo.

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee &Tea
Sandwiches
Cakes
Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

CLASIFICADO

TA OFRECE

MITO UPHOLSTERY

SITUA NA CASHERO, SANTA CRUZ TA FURA SET DI SALA SET DI COMEDOR, BAR,STOEL,AUTO COMPLETO TEL.585-2843/CEL.660-8780

TRABAO GARANTISA!!!!!!!!!

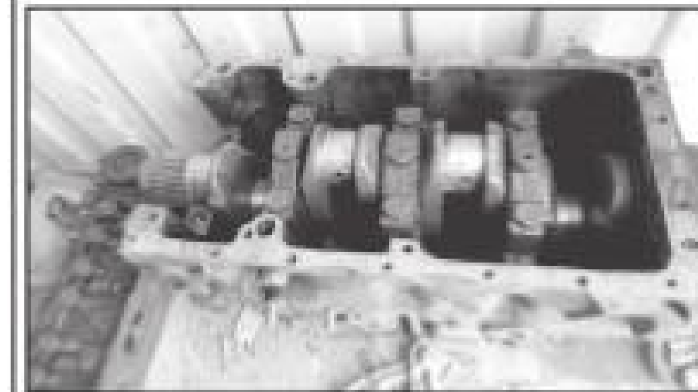
CONSTRUCTION

TA HASI TRABOUW DI CORIENTE,VERF,METSLA,PLUMMING,DRECHA DAK, CORTA MATA, HASI CURA LIMPI,CARPINTE Y WELDER YAMA 5851147 OF 5649333 100% ARUBIANO Y PRIJS BARATA

Ta bende

Un Motor Perkins Diesel desarma.
Jama pa e prijs.
5942671







FOR RENT
FOR 6 MONTHS

MINI APARTAMENT W/ SHARING IN A NICE NEIGHBOURHOOD;KAMAY NEAR HIGHRISE HOTELS ROOM & BATHROOM FOR ONE PERSON MUST SHARE ;KITCHEN,LIVING,DINING AREA ELECTRICITY ,WATER,CABLE INCLUDED NO SMOKING ALLOWED PREFERENCES; FEMALE STUDENT FEMALE BELIEVING IN MORAL MANERS / DECENT OR CHRISTIAN FEMALE PRICE ; AFLS 1000,-/$ 600 A MONTH CONTACT CEL ; 5920091 (AFTER 4'O CLOCK PM)



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 15 September 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9693	6861	1547	8250	2746
	5897	9751		1082	
	0024	0779		0938	
4 SKINA	9304	6109			
LOTTO DI DIA		26-02-20-15-05			
ZODIAC		7943 CANCER			

Deporte Escolar organiza pa IDEFRE a inicia:

Trefbal ta e prome deporte di competencia entre schoolnan



STA. CRUZ -- Na inicio di e aña escolar nobo, IDEFRE a start full swing cu e programa di Deporte Escolar 2011-2012. Trefbal ta e prome deporte cu ta mira competencia entre schoolnan di Enseñanza Basico. E weganan ta keda hunga e aña aki den categorianan A y B.

Sector Noord Categoria B:

Noord ta e unico sector cu ta hunga solamente den categoria B. Schoolnan cu ta cai bou di sector Noord y a inscribi pa participa na e competencia escolar di trefbal tabata: Colegio Felipe B. Tromp, Colegio Ora Ubao, St. Franciscus College, Colegio Bon Bini, St. Dominicus College y Scol Preparatorio Kudawecha. E weganan pa e sector di Noord a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Tur wega tabata sumamente interesante, yen di emocion y tension. E hobennan a hunga cu hopi gana, anima pa e publico cu tabata presente. E atardinan di competencia a transcuri yen di ambiente cu e compañeronan di school apoyando nan school.

Colegio Bon Bini y Colegio Ora Ubao ta sigui:

Sector Noord tin su clasificadonan pa e final nacional di trefbal escolar. Den un wega sumamente interesante cu a conta cu hopi apoyo di mayor y alumnonan di school a defini e prome y di dos lugar di clasificacion pa sector Noord. Colegio Bon Bini ta finaliza na prome lugar, mientras cu Colegio Ora Ubao ta keda na di dos lugar. Ambos school awor ta warda clasificacion di demas sector pa continua cu e final nacional di trefbal escolar.

Sector San Nicolas Categoria A:

Pa sector San Nicolas a inscribi Maria Regina School, Graf Von Zinzendorf School, Sint Paulus School, Sint Michael School y Commandeur Pieter Boer School pa hunga e competencia di trefbal escolar den categoria A. E weganan ta tuma lugar den e gymzaal di Prinses Cristina School. E interes ta grandi pa e weganan cu ta conta cu apoyo di docente y alumno di e schoolnan participante.

Graf Von Zinzendorf SchoolyCommandeur Pieter Boer School ta sigui:

Despues di weganan emocionante y anima, sector San Nicolaas ta conoce su dos clasificadonan cu ta pasa pa final nacional di trefbal escolar den categoria A. Pa representa sector San Nicolaas ta sigui Graf Von Zinzendorf School y Commandeur Pieter Boer School. Sector San Nicolaas ta continua di biaha cu competencia den categoria B.

IDEFRE ta invita tur alumno, docente y mayor pa acudi na tereno di wega pa e competencianan escolar di trefbal. Weganan ta wordo hunga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa sector Oranjestad y Noord, na Centro Deportivo Libertador Betico Croes pa sector Santa Cruz, mientras tur wega di sector San Nicolaas ta tuma lugar den e gymzaal di Prinses Cristina School.





Lindsay Werleman

Awe ta cumpliendo 14 aña

Godbless u girl….pabien y hopi aña mas di ida y salud.

Di parti tur bo friends nan y family!!

Hiep Hiep Hoeraaa!!! Awe e princesita di famia Croeze y Statia a cumpli su 1 añito



Marysabel Statia

Mami hopi pabien, brasa u sunchi bo ta haya for di bo papi Percy y mami Wendy.

Bo welonan Maiky y Pedro, bo dudu Grace, tanchinan Deya, Jenara, Merida, Jily, bo prima Ardaily y bo

primonan stima Jodeyson y Naqione.

Mas felicitacion bo ta haya di parti padrino / madrina y demas famia cu ta cla pa celebra cu e princesita. Cu papa Dios duna bo bida y salud pa cumpli hopi aña mas yena di felicidad!!!

Pasa un dushi dia awe y mañan, nos lo celebra en grande na Bonaire!!! We love you Mary!!!! xoxo

RESULTADONAN PENULTIMO DIADOMINGO COPA CLASICO LUIS SWAEN 2011





STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo esta 11 di September 2011 nos ta haya e siguiente resultadonan di weganan cu a tuma lugar riba tereno na Aruba Jrs.
Surprise Home Sweet Home Real Estate a gana di Astros Balashi/Chill cu e score di 8-2. Aruba Jrs. General Store/L.G. a gana cu un score un poco halto di Old Parr Boomerang. Kenro Vets a gana di Racqueteers cu e score di 14 pa 3. Infinity Classics a black-out Marine Dolphins 15 pa 0. La Moderna Sluggers ta laga San Nicolas Movers den tereno cu hit di oro te contra muraya den e ultimo inning cu coredor na primera base ganando asina aki cu e score di 3 pa 2. E partido aki a ofrece duelo di bon pitcheo di ambos banda, sr. Silo Tromp, un di nos mihor pitchernan di tur tempo, a bolbe riba monticulo. Na dado momento Silo a tira un cambio asina perfecto cu el'a sorprende tanto e bateador, catcher y umpire. Pabien na tur e 11 equiponan cu a participa na "Copa Clasico Luis Swaen 2011". Diadomingo awor, Dios mediante, lo bay tuma lugar e gran final. Prome cu e finalnan lo bay tin weganan amistoso. Pa 9.30 am y 11.00 am lo tin weganan amistoso.



Pa 12.30 'or di merdia e clash grandi pa campeon "Copa Clasico Luis Swaen 2011". Esaki lo bay entre di Kenro Vets (4 gana – 0 perdi y 33 careda plus) y Aruba Jrs. General Store/L.G. (4 gana – 0 perdi y 31 careda plus). Pa 2.30 p.m lo ta e partido pa e tercer lugar y lo bay entre di Surprise Home Sweet Home Real Estate (4 gana – 0 perdi y 22 careda plus) contra di Infinity Classics (3 gana – 1 perdi y 16 careda plus). E ultimo partido di dia ta bay entre di Magic Angels y Splash s.b.t. cu a caba di regresa for di Hulanda como campeon. Un y tur ta bon bini diadomingo awor na Aruba Jrs. Ballpark pa presencia bon partidonan di softball cu ambientoso musica henter dia cu bar bon gestock y cushina a la Aruba Jrs. Atardi di 5'or te 8'or di anochi candeloso musica bibo cu "Papito y su biba lekker band" cu Danny Koolman como artista invita. Entrada manera semper lo ta gratis, pero... no bin cu propio cos di bebe. Lo tin control.







NOTICIA INTERNACIONAL

Cuba ta acusa Bill Richardson tocante bishita di Alan Gross



Habana= Cuba a acusa e ex gobernador di New Mexico di calumnia y a nenga cu e la ser invita pa Habana pa reunionnan tocante e Americano Alan Gross cu ta den prison. Oficialnan Cubano a bisa cu nan a nenga peticion di Richardson, pa mira Gross despues cu e la describie como un "rehén". Richardson, awor bek na Merca a bisa cu e actuacion dramatico di Cuba , ta mustra cu aparentemente Habana lo no ta buscando pa mehora relacionnan cu Merca. Gross ta den prison pa 15 aña pa motibo di a hiba equiponan di internet pa Cuba. Cubanonan a bisa cu Richardson a bishita Cuba riba su mesun iniciativa. E libertad di Gross, nunca tabata den discusion. "Richardson a ser recorda cu Cuba ta un pais soberano cu no ta acepta soborno, presion of arogancia".

Polisnan na Haiti ta bataya protestantenan anti-N.U.



Port-au-Prince= Polis n Haito a usa gas lagrimogeno pa plama centenares di demostrantenan cu tabata protestando demandando e retiro di tropanan di paz di Nacionnan for di Haiti. E violencianan a tuma lugr pafor di e palacio presidencial den e capital di Port-au-Prince. E protestanan aki a ser causa door di alegacionnan cu tropanan di Nacionnan Uni lo a viola un homber Haitiano. E tropanan di nacionnan Uni for di Nepal tambe a ser culpa pa a cuminsa cu un epidemia di cholera, aña pasa. Mas di 300 persona a demostra gritando cu e forsanan di Nacionnan Uni ta violadornan y mester bai for di Haiti.

Minister di Turismo di Brazil Pedro Novais ta retira



Rio de Janeiro= E minister di Turismo di Brazil, Pedro Novais a retira pa motibo di alegacionnan cu el'a mal-usa fondonan publico.Noticianan den corant a acuse di a usa placa publico pa emplea un sirvienta y un chauffeur pa su esposa, mientras cu e tabata congresista. E la nenga esaki, mientras cu e la retira pa prepara su defensa. E ta e di cuater minister cu ta bandona gobierno despues di alegacionnan di corrupción, for di dia cu Presidente Dilma Rousseff, a tuma presidencia di Brazil na Januari. Na total cinco minister a bay Gruponan di oposicion ta bisa cu e retironan aki ta mustra cu e gobierno di Rousseff ta afecta pa corupcion.Pero gobiernao ta insisti cu corupcion semper a existi na Brazil, pero awor cu e diferencia cu casonan ta ser publico y accion ta ser tuma contra esaki. E retironan a dal Rousseff su gobierno di coalicion, cu ta forma pa mas di un decena di partidonan.Novais di 81 aña ta un miembro di e partido mas grandi di e coalicion, cu ta e Partido Movimento Democratico di Brazil. E ultimo acusacionnan contra su persona ta sigi otro alegacionnan di corupcion na e ministerio di turismo di Brazil. Luna pasa, mas di 30 oficial di e ministerio a ser aresta riba acusacionnan di a mal-usa placa publico.

Esposo di Sarah Palin ta ataca biografia como mentira



Anchorage,Alaska= E esposo di Sarah Palin a condena di " mentiranan di malgusto", e contenido den un biografia di su esposa, cu lo ser publica otro siman. "The Rogue: E buskeda pa Srah Palin", un buki di Joe McGinniss, ta alega cu Sarah Palin tabatatin un relacion amoroso den añanan di 1990 y a usa cocaina, asina un noticia den media Mericano ta raporta. Tambe e ta bisa cu e ex gobernador di Alaska, tabatain un relacion amoroso di un anochi cu e estreya di Basketball Mericano, Glen Rice. Mcginniss a bai biba den un cas, banda di e famia Palin na 2010. Esaki a causa cu Palin a traha un cura halto entre e casnan, pa proteha su privacidad, despues di noticianan cu McGinniss a firma un acuerdo pa scirbi un buki. Sra. Palin, un contendor presidencial potencial pa 2012, te ainda no a reacciona riba e comentarionan aki. Todd Palin den un declaracion a bisa cu McGinniss ta obsesiona cu su esposa. E la bisa cu" e homber ei a acosa mi esposa, te hasta cu e la bin biba banda di nos cas pa spiona mi esposa". "Su buki ta yen di mentiranan sushi, insinuacion y calumnianan. Un buki yen di redo". Segun noticianan den media, Sarah Palin tabatatin un relacion di seis luna den añanan di 1990 cu Brad Hanson, cu ta e socio di Rodd Palin, na e negoshi Polaris di mobil di sneeuw na Big Lake. Sarah Palin previamente a nenga e alegacionnan aki. Tambe e ta alega cu e ex candidato pa vice presidencial Republicano , tabata usa cocaina, durante un biaha cu amigonan y a huma marihuana cu un professor na Mat-Su College na Alaska. E escritor McGinniss ta conoci pa su buki na 1968 riba Richard Nixon "The Selling of the President".

NOTICIA INTERNACIONAL

Lider di al-Qaeda na Pakistan, Abu Hafs al-Shahri mata



Waziristan= Un lider senior di al-Qaeda na Pakistan Abu Hafs al-Shahri a ser mata segun oficialnan Mericano.

No tabatatin confirmacion independiente di su morto, cu oficialnan a bisa a pasa den e region tribeño di Waziristan.

Merca frecuentemente ta ehecuta atakenan cu avionnan remote control riba esconditenan di militantenan den e area violento aki.

E morto di e líder aki lo afecta mas ainda, al-Qaeda su abilidad pa recupera despues di e morto di Abd al-Rahman, pa motibo cu Shahri a ser considera un persona pa a tuma cierto responsabilidadnan di e líder morto aki.

Miles a ricibi Cameron y Sarkozy na e ciudad di Benghazi



Benghazi= Miles di Libionan a ricibi Prome Minister Britanico,David Cameron y Presidente Frances, Nicolas Sarkozy den e ciudad oriental di Benghazi.

"Ta hopi bon pa ta liber na Libia", Cameron a bisa.

"Coronel Gaddafi a bisa cu e lo mata boso manera djacanan, pero boso a demostra curashi di leonnan". Prome cu esey, e dos lidernan a reuni cu e líder interino di Libia na Tripoli, y a priminti nan apoyo na e autoridadnan nobo. Tambe nan a priminti pa descongela mas propiedadnan Libia. Despues di e reunionnan na Tripoli e dos lidernan a biaha bao di seguridad pisa pa Benghazi, unda un multitud a reuni riba e Plasa Central di Libertad, pa scuchanan papia.

Hopi libio ta kere firmemente cu e rebeldenan lo no por a consolida nan forsa , riba majoria di e pais, sin e ayudo di Nato. Pa e motibo ei, tanto e Britanico y e Francesnan ta ser altamente aprecia pa localnan y NTC. Esaki ta e prome bishita di lidernan occidental na Libia, despues cu Gaddafi ser derota luna pasa.

Prome Minister Chines Wen Jiabao a pidi pa mas democracia



Beijing= E prome minister Wen Jibao a bisa cu China mester cambia su sistema di poder absoluto y introduci mas democracia.

E la haci su comenarionan na e Foro Economico Mundial, di lidernan di comercial den e ciudad Chines di Dalian.

Sr. Wen, lo retira pronto, dentro di un aña, y a papia diferente biaha den e reciente lunanan tocante e nesesidad pa reforma.

Pero su comentarionan poco biaha, ta ser raporta den e media controla pa estado, pesey hopi Chines no ta na altura di su expresionnan.

Biyonario Ruso, Prokhorov a bandona campaña, acusando Kremlin



Moscu= E biyonario Mikhail Prokhorov a bandona su campaña electoral, acusando Kremlin di sabotahe.

E biolionario di industria metalurgico a spera di por lidera e Partido di e ,Causa Derecho, den e eleccionnan parlamentario na December, pero a retira, ora cu e partido a kibra na dos.

E la bisa cu e ayudante halto di Kremlin Vladislav Surkov a "privatisa" e sistema politico y a comporta su mes manera un "maestro di popchi". "Lidernan Ruso tabata ser teni den scuridad, tocante e desaroyonan", e la bisa.

E biyonario no tabata ser considera un amenaza politico serio, pero su criticanan a sorprendi hopi hende.

E prome minister poderoso di Rusia, Vladimir Putin y Presidente Dmitry Medvedev, ta goza di apoyo solido den parlamento, e estado Duma, na unda cu reformanan electoral, supervisa pa Putin , efectivamente a exclui partidonan mas chikito y congresistanan independiente.

EXITOSO VIAHE DI PRENSA HULANDES

"Aruba lo ricibi cobertura den De Telegraaf, Schiphol Magazine y Ellen Eten"



STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba ariba un viahe culinario un grupo di media Hulandes. E grupo aki a experiencia diferente actividad durante nan estadia y a cushina cu varios persona algún plato special pa asina crea nan mesun opinión kico tur e mundo culinario di Aruba ta encera. Aparte di experiencia e mundo culinario di Aruba nan por a será conoci cu e producto turístico y por skirbi den nan articulonan kiko nan lectornan lo por spera ariba un vakantie na Aruba y di cual ta cuminsa cu Aruba Marriott Resort and Casino cu ta e hotel cu a hospeda e grupo. Durante nan estadia na Aruba nan a sigui un programa hopi extenso prepara pa representante di Aruba Tourism Authority pa sra. Amayra Boekhoudt cu a acompaña e grupo na tur e bishitanan cu nan a haci pa por experiencia loke ta e cushina Arubano entro otro nan a cushina Komkomber Stoba cu funchi y soppi carni cu sra. Maria Petit, cu Chef Marlon Damian di Aruba Marriott Resort nan a siña traha frekedel, drigidek y quesillo, nan a bishita The Pastechi House caminda sr. Justo Lopez a duna nan un tour den e fabrica di pastechi y nan a purba pastechi di calco, galiña, carni y keeshi. Nan a come pisca y cabaron cu banana hasa cu pan bati na Zeerover cu tabata un experiencia único después a bishita Carubbian, siña cushina Keeshi Yena y prepara un pisca corra cu sauce crioyo cu sr. Eduard Ellis hunto cu e Chef di Papiamento Restaurant y a bishita Eco Lodge Cunucu Arubiano, Donkey Sanctuary y tour e isla. Y como actividad especial a organisa un " Dinner, Wine Tasting Seminar" cu sr. Clive Faustin y sra. Sharron McCarthy di BANFI Wines na La Gran Bodega caminda nan a haya splicacion extenso con pa combina un cuminda cu e biña corecto. E obhetivo principal di ATA pa invita periodista ta pa cobertura editorial y tambe propaganda di prensa unda ta ofrece un oportunidad pa involve otro partnernan den turismo y asina crea mas promoción via "word of mouth".Den e articulonan aki lo bay sali publica y lo ilustra tópico manera:
1. Diferente cushina cu ta existi na Aruba cu enfoke ariba Aruba su platonan.
2. Articulo di actividad cu un bishitante lo por haci durante su estadia na Aruba. Den cada un di e media aki Aruba bo bay ricibi cobertura grandi. Schiphol Magazine ta un corant gratis den Schiphol airport y tin un circulación di mas di 100.000 ehemplar pa luna. Ellen Eten ta un revista cu ta ariba mercado 6 biaha den un aña y tin un circulación di 200.000. De Telegraaf ta e corant mas grandi na Hulanda cu ta wordo lesa pa miyones di hende.
Aruba Tourism Authority ta gradici tur partner den turismo cu di un manera of otro ta coopera pa atende y haci e bishita di e grupo aki uno agradabel.





ARUBAS TOP 20

1/1.. WEPA – DUSHI BAND
2/6.. SOLA – OLGA TANON
3/2.. MI TA DESEA—IMPAK
4/7... AMIGA -- ESQUEMA
5/8.. MARE – DARIEN KASTANEER
6 / 10.. DIRTY DANCER – ENRIQUE IGLESIAS - USHER
7 / 3.. MOMENTONAN DI AMOR – OPRQUESTA FANTASY
8 / 5.. YOU – ROMEO
9 / 11.. AVENTURA PROHIBIDA – FLAME
10 / 14.. TIPSY – NEW NO GAME
11 / 4.. SWEET DREAMS – NOEDAL – LIL WAYNE
12 / 13.. MORE – USHER
13 / 9.. PURUNCHI DUSHI – GUISET CROES
14 / 16... DON'T WANNE GO HOME – JAZON DERULO
15 / 17.. GIVE ME EVERYTHING – OMEGA
16/ -- MUSTRANAN – ROOTS Y RIDDIM
17 / 18.. NON STOP – YOUTH XTREME
18/-- AINDA—CACHE ROYHALO
19/-- MOTIVATION – KELLY ROLAND
20 / 19.. RAIN OVER ME – PITBULL – MARC ANTHONY

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
E-MAIL: hit94fm@gmail.com

"Duna arte un lugar digno den bo bida."

Retrato di papel di Sandra Durante e ultima preparacionan di e exposicion Waldy Simson den Garage Cordia Aruba e artista polifacetico Waldy Simson a haya un idea unico. Di un trahador di Garage Cordia Aruba e kier traha un retrato, cu, entre otro, no mag di ta clasico y mester ta expresivo. Bandi dje e mester ta un tipo di retrato cu ta atractivo y pagabel pa tur hende. Basta lihe Simson por a scoge esun cu e lo a bay traha e retrato di dje. Den sentido artistico e tabata inspira e artista asina cu esey sigur lo a resulta den produccion di un retrato cu lo a impresiona hende. Waldy Simson a dicidi pa traha e retrato door di corta for di papel blanco, preto y di color. Cu e pidanan di papel cu el a corta el a crea un henter nobo y unico cu sin duda a bira e retrato di Sandra.
E retrato di papel di Sandra, cu ta hala atracion di entre otro hopi di su coleganan, a bira un parti hopi importante di e exposicion Waldy Simson den Garage Cordia Aruba. Riba e exposicion, cu lo dura te dia 28 di Oktober venidero, tambe tin un paar di spil di Tiffany. Hopi importante ora Simson tabata crea e spielnan tabata cu nan mester tin formanan cu no ta ordinario y cu mester bay bon hunto cu combinacionan di colo cu ta conoci. Meta di e exposicion , riba cua tambe tin pinturanan, printsnan den colo den lijshi y dibuhonan, ta pa Simson por crea fondo pa por duna un paar di exposicion den exterior.

Pa mas informacion por tuma contact cu Waldy Simson via 5857472, 5626581, waldysimson@hotmail.aruba y via facebook.



Gradicimento

Pa medio di esaki Rumannan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion na momento di fayecimento y entiero di nos ruman defunto stima:

Mariano Angela

mihor conoci como "Mayon" ex controlador di Casino



Gradicimento ta bay specialmente na dokternan: Dr. Dennert, Dr. Kock y Dr. Ann Colson. Tambe na tur verpleegster y broedernan di 3 y 4 piso di Dr. H.O. Hospital y tambe staff di departamento di Dialisis. Na tur famia, sin lubida uno y tur cu a compaña nos na momento di entiero, masha danki pa e atencion. Nos ta aprecia esaki masha hopi mes. Alavez nos ta haci un invitacion na tur pa un Santo Sacrificio di Misa, cu lo ta diabierna 16 di September 2011 pa 7'or pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa descanso di alma di nos defunto stima. Un biaha mas danki di curazon y cu Dios bendiciona boso tur.

Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

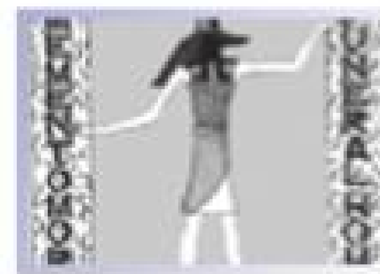
Pa medio di esaki nos, esposa, yiunan dos nietonan, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo y omo stima:

Antonio da Silva

Un danki special pa staf y personal di San Pedro Paviljoen afd. Reseda pa nan atencion carino y cuido, na e gargadonan di caha, na e resado Sra, Mercedes pa su bunita oracion, Rendall Croes cu su canto cu a duna nos consuelo, pa krans. flor, telegram, jamadaan facebook, messages y telefoon.
Gradicimento pa tur cu a haci acto di precenccis. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa ultimo santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto. cual ta tuma lugar: diahuebs 15 di september 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa. yiunan, dos nietonan y demas famia



Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Antonio Matias da Silva

Diahuebs 15 di September 2011 pa 7'or di anochi tur ya na misa San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Luiza, yiunan, nietonan y demas famia.

School di Evangelizacion Aruba

ta anuncia:



CURSO JUAN,

E Discipel Stima

School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt ta un Scol Catolico cu a wordo funda pa Pastoor Emiliano Tardif, den feliz memoria, cu ta conta cu mas di 2000 school rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba.
School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia curso Juan, E Discipel Stima, pa tur esnan cu a termina curso Pablo.
Obhetivo di e curso Juan, E Discipel Stima, ta: "Formacion di discipelnan".
Esaki lo tuma lugar e siman di **19 te cu 25** di September 2011 na Centro Pastoral na Sta. Cruz y ta habrí pa tur otro parokiano. E dianan y orario ta lo siguiente:
Dialuna 19 September di 6.00 pm (cuminsando cu inscripcion) pa 10.00 p.m. Diamars 20 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diarazon 21 September di 6.30 pm pa 10.15 pm. Diahuebs 22 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diabierna 23 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diasabra 24 September di 8.30 am pa cu 5.00 pm. Diadomingo 25 September di 8.00 am pa 5.00 pm. Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel catolico y cu material pa skirbi y cu un curazon atento pa ricibi hopi gracia y bendicion di nos Señor Dios.
Pa mas informacion yama: Famia Werleman na 585-2357/ 592-2357/ 563-6838.



Reflexion: Spera... Warda riba Nos Creador Señor Hesus

SPERA....WARDA... RIBA NOS CREADOR Y SEÑOR HESUS.....
Spera...warda.....riba un yudanza cu pasenshi..... prenda valioso bao 7 yabi....
Spera...warda ...pa un cambio favorabel....
Spera...warda....pa un sanascion di bo dolornan....
Spera...warda....pa un placa cu nunca lo yega....
Esnan cu spera ...warda...
riba Nos Creador y Señor Hesus lo hanya forza renoba, nan lo bula bai ariba cu hala manera aguila. Warda...Spera ta produci pasenshi y pasenshi ta e simia cu ta produci resultado di bo deseo-nan.
Warda ariba Nos Señor ta un prueba di confianza. Warda ta revela pasenshi. Tempo pa warda no ta tempo perdi.
Nos mester warda ora Señor bisa nos pa warda. Santiago 1: 4: Laga perseverancia tin su resultado perfecto, pa boso por ta perfecto y completo, sin falta di nada, Amen. Lamentashon 3: 25-26: Señor ta bon pa esnan cu ta warda riba dije, pa e alma cu ta buskele. Ta bon pa warda den silencio ariba e salbacion di Señor Hesus. Warda ta tempo pa siña y para keto.
Nos como hende ta odia pa warda...locual cu no ta bon...esey ta carni..!!! Cambio di mentalidad... tanten bo ta warda...bo ta siña.
Señor lo instrui bo, lo bo mira man di Señor move den bo bida, warda ta eherce Forza Positivo y Confianza den Señor.
Asina ta no rabia ora bo mester warda confia den Señor y warda ta un proceso bendiciona y pa un cambio favorabel den bo bida.
Mi ta pidi Nos Creador Stima pa yena cada un cu Salud y Forza y e Perseverancia pa sinja nos pa warda y cu tur deseonan di cada wordo cumpli segun e foluntad di nos Creador, Amen.

Skirbi pa "Un Curazon yena cu Pasenshi y Confianza" Esperanza/ Sansha/Sasha Koolman-P. Savaneta # 167 - A.

SEDE DI MEP PLATO NAN DI BBQ

1pida Loin Ribs
1pia di Galinja. 11-

2 piba Loin ribs of. 12
2 pia di Galinja. 11-

Pa cada pida loinribs 4-
Pa cada pia galinja. 3-

Lomito. 15-

FILET of Moochi
Pisca. 13,50-

Tur cuminda ta bin cu salada di Batata, boonchi y cu pan of aroos. Por jama pa pedido na 5944659 Lo tin un bar bo surti y cu DJ BIBA LEKKER, nos ta habri di 11or di Mainta, na SEDE di **MEP..**

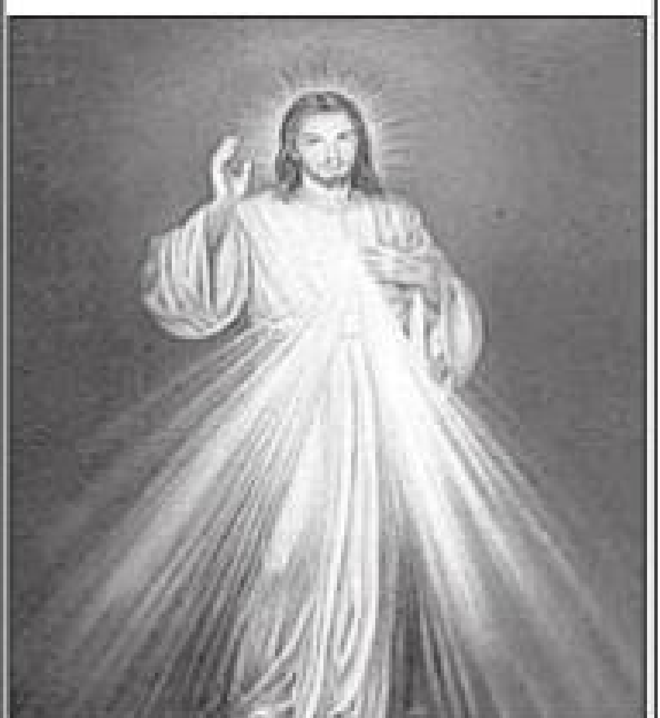
El mensaje de la Divina

Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).





GRADICIMENTO Y INVITACION



Den nomber di su rumannan, padrastro, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, conocirnan y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Señorita Eulalia Dirksz

mihor conoci como "Lelia"

Nos ta gradici esnan cu a manda flor y krans, na pastoor Juancho pa su bunita palabranan, pa e bunita donacion pa Blue Army Center, na Eltienne Yarzagaray y Joline Hooker pa nan bunita cancionnan. Un danki hopi especial na Ad Patres Funeral Home pa nan tremendo servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolas riba:

Diadomingo 18 di September pa 6:30' or di anochi

Despues di e ultimo misa nos ta invita tur hende pa bin lesa un Santo Rosario na Weg Sereo Preto # 58-A

Boso presencia ta altamente aprecia

Danki un vez mas
Famia Dirksz y Everon

Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103

Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publique. Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan ta realisa. Danki Senjor. MEM



Gradicimento. Invitacion

Nos kier a gradici tur famianan cu di un manera of otro a duna nos nan sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo t yiu stima;

Sr. Luis Alfredo Saladin



Mihor conoci como "Freddy"
Vdo di Emma Saladin-Croes

Un danki di curson pa dokternan y personal di Dr Horacio Oduber Hospitaal I.C.U. y piso 3

pa nan cuido y atencion. tambe pa tur esnan cu a compaña nos den e oranan dificil , pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan cu palabranan di consuelo.

Nos ta invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:

Diasabra 17 di September 2011 pa 7'or di anochi

Diadomingo 18 di September 2011 pa 10'or di mainta

Diaranson 21 di September 2011 pa 7'or anochi tur ta na misa San Francisco na Playa,

diaranson despues di misa tin un rosario na cas Bilderdijkstraat 3

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki na nomber di su esposa Yunis Gisela, yiunan Gladys, Aimee, mama Liliana y rumannan

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 17 di September.

E Comisión di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu ***diasabra awor 17 di September, 2011*** tin partimento di paña, sapato y articulonan pa cas.

Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di ***9'or te 11'or*** di mainta.
Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferibelmente jama Zr. Graciela na telefoon: **564 4791** of na **564 3676** pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.



A bay sosega den braza di su creador

Sr. Willem J. Nicolaas

***27-12- 1934. + 11- 09 -2011-**
Ex. Empleado di Lago
Ex Taxi 205

Su yiunan:
Efrain y famia
Robert y famia
Hubert y famia
Nelson y famia
Omaira N. Chavez y Nigel

Su compañera:
Blanca de Mey
yiunan nietonan y rumannan:

Su rumannan:
Irma Frans y famia
Maria Nicolaas Esposo y yiunan

Su ayudantenan:
Belkis y Stella

Su amiganan stima:
Miranda Bettina
Gloria Cordeiro da Silva y famia.
Su partner den domino sr. Hendrik Croes y famia
Tur su amigonan di Biljard y di Domino
Su bon amigonan na Bonaire
Doei Diaz y famia y Miguel Boezem y famia
Su Iha Juancito Nicolaas

Famianan: Nicolaas, Frans, de Mey, Diaz, Boezem, Martijn, Melaan, Thomas, Emerenciana, Martinus, Tjin-A-Sjoe, Cornes, Solognier, Esguerra, Domacasse y demas famia na Aruba Bonaire, Curaçao y Hulanda.

Despensa nos si nos a lubida algun den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar na Bonaire.
Dia 18 September 2011

Pa medio di esaki famianan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Narsicio Senovio Margaretha

Alavez nos ta invita pa tres sacrificio di misa na misa San Francisco na playa

Diabierna 16 di September 2011 pa 7'or di anochi



<u>Gradicimento y Invitacion</u>

Na nomber di su señora, yiunan, nieto y nietanan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Juan "Juancito" "Papacito" Geerman

Un danki special ta bay na the Olive Tree Funeral Home pa nan atencio y bunita servicio, Dr. Shaline Vis cu semper tabata tey pa nos, Dr. Wassenaar, Dr. Cassares, tambe pa tur e yamadanan telefonico, sobrino y sobrinanan y demas famia.

Alavez nos ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na un Santo Sacrificio di misa:

Diabierna 16 September 2011 pa 7'or di anochi

na Misa Cristo Rey na Brazil.

Despues di misa lo tin un rosario na cas Lopezstraat 7 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Grupo di Oracion **Shalom** ta celebrando su 35 Aña di Existencia y ta invita henter e pueblo di Aruba y tur grupo di Oracion, pa asisti na un RETIRO DI SANACION:

"E PODER DI EUCARISTIA"

cu Padre Llamas (Venezuela)

Lugar: Centro San Martin
Diabierna 16 September 2011
6:00 pm – 10:30 pm

Diasabra 17 September 2011
10:00 – 3:30 pm
Santa Misa 7:00 pm
(Inmaculada Concepcion na Santa Cruz)

Diadomingo 18 September 2011
9:00 am – 11:30 am
Santa Misa 6:00 pm
Misa di SANACION (Padre Llamas)
(Inmaculada Concepcion na Santa Cruz)

Entrada un Curazon Habri

Awe e prins di famia Verstappen a haci 12 aña



JAYRAN

Hopi pabien ta bin di su mama Maritza su tata Eric y su dos sisnan Chysah y Jendrah.
Un braza duro e ta haya di su Oma Y Opa Wever, Oma Verstappen y Ad na Hulanda y su bisa abuela Mama-Ia.

Sunchi ta bin for di su Momo Javier y for di Hulanda di Pepe Nen.
Awe tur su friendsnan di Mon Plaisir College lo celebra hunto cune na su Movie night.
Jayran cu Papa Dios duna bo hopi aña mas yena cu salud y felicidad.
Hiep Hiep Hoeraaaaa.
Love you alot

Nos ta canta hiep hiep hoera 2 biaha awe pa



Mirziah Azizah Boekhoudt

E ta haya sunchi y braza di su Papi Angelo, su Mami Julisa y su ruman Amir.

Bendishon ta bini di parti Machinita y Pa Betto, Madeu Mirna y Dudu Helena y sin lubida su masahista Tanchi Marlene.

Henter famia ta felicita
Mirziah riba su dia.

Awe nos baby girl



Lindsay Werleman

Princes di famia Rosel ta cumpliendo su sweet 14

E ta haya felicitacion di parti su mom, dudi, papa,tanchi nan, Omonan, prima y primonan su partner in crime Nathan, friendsnan di school, demas famia na Hulanda. Nos tur ta desea Lindsay hopi aña mas di bida y salud!

We love u so much amorzz....